



T.Y.S. Lama Gangchen

ওা ন্যাশন্স ন্যাশন্স ন্যাশন্স ন্যাশন্স ||  
Combined NgalSo Tantric Self-Healing

---

Practices of the Guru-Buddhas' body mandalas,  
which penetrate the places of the vajra body with clear light

---

# T.Y.S. Lama Gangchen

Tibetan Lama World Healer

### ཞིང་ མྱା རྒྱྤ ན བྱା རྒྱྤ | In Tibetan:

ଅଣ୍ଟିରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

### *In English phonetics:*

ngäalso rangzhän chö thab zhug so

## ବ୍ୟୁକ୍ତିଶର୍ମା In English:

# Combined NgalSo Tantric Self-Healing

Practices of the Guru-Buddhas' body mandalas,  
which penetrate the places of the vajra body  
with clear light

# Tantric liberation in the palm of your hand

Lama Gangchen



Peace Publications

T.Y.S. Lama Gangchen  
Tibetan Lama World Healer

༄༅། ། ནྤସྱ ສନ୍ତ୍ର ສଦ୍ମ ສାତ୍ର ນାତ୍ତ୍ଵ ສତ୍ର ສନ୍ଧା

Combined NgalSo Tantric Self-Healing

Practices of the Guru-Buddhas' body mandalas,  
which penetrate the places of the vajra body with clear light  
Tantric liberation in the palm of your hand

**Lama Gangchen Peace Publications**

© Kunpen Lama Gangchen

*lgpp.org*

*ngalso.org*

*First edition:* December 2020

*Edition code:* SD-274-EN-01

*Chief Editor:* Lama Caroline

*Editors:* Carmen Iodice, Sarah Steines

*Copyreader:* Sharon Dawson

*Borobudur, Ocean of Mandalas* by Leonardo Ceglie  
according to Lama Gangchen's instructions

*Graphic layout:* Renata Reis

*Photo on p. 6:* Heinz Plenge

#### Sanskrit notation

*NgalSo sadhanas were dictated by Lama Gangchen Rinpoche and written down in English with the phonetic spelling of his Tibetan pronunciation. Peace Publications is gradually updating the Sanskrit mantras in the NgalSo sadhanas and texts according to reliable Sanskrit sources. In this book, the main text gives the seed syllables and mantras using Tibetan phonetics, whilst the Sanskritised versions written using the standard international system of transcribing Sanskrit are given in the appendix.*

Pronunciation according to the Tibetan oral tradition

*svaha becomes soha / vajra becomes benza / vam becomes bam*

*In general v becomes w, for example sarva becomes sarwa*

# Contents

<b>Author's preface</b>	<b>9</b>
<b>Editors' dedication</b>	<b>11</b>
<b>Introduction</b>	<b>13</b>
<b>NgalSo preliminary practices</b>	<b>17</b>
<b>Kriya – Action Tantra practices</b>	<b>27</b>
<b>NgalSo Self-Healing I</b>	
1. Practice of Buddha Shakyamuni	28
2. Mahayana practice of the Eight Bodhisattvas and the Great Mother Prajñaparamita	29
3. Seven astrological healing practices	32
4. Practice of Parnashavari	36
5. Practice of Eye-opening Chenrezig	38
6. Practice of Black Manjushri	40

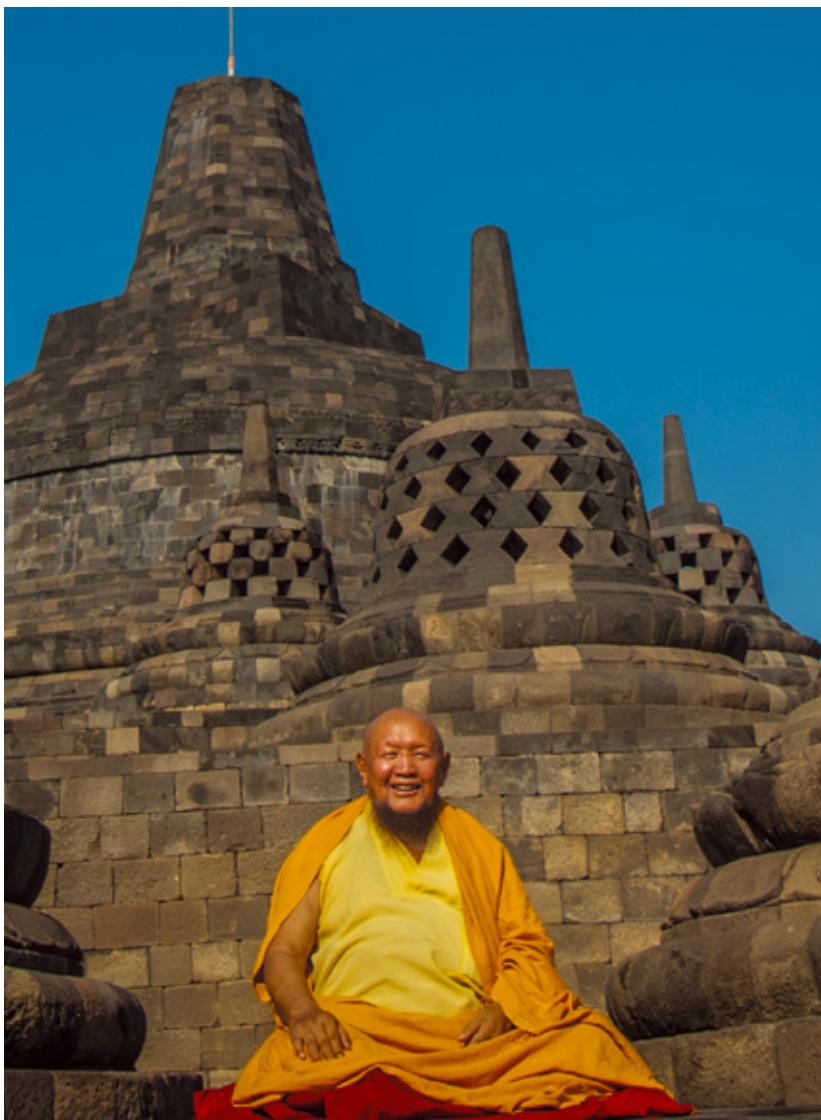
<b>Anuttarayoga – Supreme Yoga Tantra practices</b>	<b>45</b>
NgalSo Tantric Self-Healing II of the Five Supreme Healers	
1. Requesting the Guru's blessing	46
2. Relative, interdependence and absolute purification	46
Relative purification:	
• Purification of the five elements of the inner and outer worlds	47
• Purification of the five elemental winds according to the Five Great Element Mothers	48
• Making peace with the dying, bardo and rebirth processes	51
Interdependence purification	55
Absolute purification	55
3. Generation and completion stages of the Five Supreme Healer practice	56
4. Vase breathing for long life	62

<b>Maha-annutara - Highest Yoga Tantra practices</b>	<b>65</b>
<b>NgalSo Tantric Self-Healing III</b>	
NgalSo Tantric Self-Healing crystal massage method of Guhyasamajah	66
<b>NgalSo Tantric Self-Healing IV</b>	
NgalSo Tantric Self-Healing method of Heruka Chakrasamvara	80
<b>NgalSo Tantric Self-Healing V</b>	
NgalSo Tantric Self-Healing method of Vajrayogini body mandala	86
<b>NgalSo Tantric Self-Healing VI</b>	
NgalSo Tantric Self-Healing method of Yamantaka	94
<b>NgalSo Tantric Self Healing VII</b>	
NgalSo Tantric Self-Healing method of Kalachakra – the Wheel of Time	106
<b>NgalSo Dedication Prayers</b>	<b>113</b>
<b>Appendix 1</b>	<b>116</b>

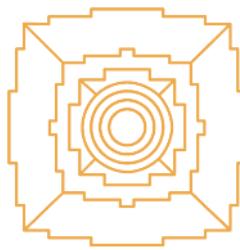


By the power of the truth,  
by all human beings' attention,  
by all the holy beings' blessings and  
by inner scientist Buddha Shakyamuni's blessing –  
may we find quick and peaceful solutions  
so that all violent sickness be transformed into peaceful sickness,  
so that all big problems may become small,  
and that all small problems may disappear.

T.Y.S. Lama Gangchen



T.Y.S. Lama Gangchen in the Borobudur stupa mandala, Indonesia



## Author's preface

Buddhism began to spread on this earth about 2500 years ago. Since then we have followed countless practitioners, great yogis and realised teachers who have preserved, brought to life and always kept current this tradition in many countries around the world.

I myself received the transmission of Buddha's teachings from great masters, many of whom are authentic living buddhas. Along with these teachings they also transmitted to me the lineage blessings, as well as commentaries derived from their own personal experience. Having received this patrimony, I completed many of the traditional meditation retreats, doing my best to realise the practices.

However, after travelling to the West, I realised that modern life was not conducive to traditional spiritual practices that consist of extremely complex meditations of deities with many faces and arms, nor to long prayer rituals of mantra recitation. So after asking permission from my gurus and yidams, I decided to transmit the same meditative practices by emphasising the recitation and visualisation of the seed syllables (and the basic mantras) of the Supreme Healers that make up the various mandalas.

Through familiarity with the seed syllables and their essential meaning — the various aspects of mind and states of consciousness — and by being familiar with the location of the deities in both the inner body mandala and the outer in-front mandala, a practitioner can more easily approach the complete visualisation of both the deities themselves and their mandalas. The development of *samatha* (tranquility of the mind) and *vipassana* (insight) through the seed syllables can then proceed with the *samadhi* of the whole divinity.

I request forgiveness from the gurus, yidams, dakas and dakinis for any errors and omission that may have occurred in the compilation of these practices and ask for their blessings so that these precious teachings can be transmitted in the best possible way.

I hope all my friends and disciples can understand the uniqueness of these practices and use them as a ‘liberation in the palm of your own hands’ to realise the deep meaning of the sutras and tantras taught by the Buddha.



T.Y.S. Lama Gangchen

## **Editors' dedication**

Out of boundless compassion, T.Y.S. Lama Gangchen Rinpoche has offered to us all innumerable and profound wisdom keys in the NgalSo practices. He has taken us hand-in-hand, heart to heart, on a journey through the teachings and practices of sutra and tantra so that we can achieve physical and emotional healing, spiritual realisations and true inner peace on the gross, subtle and very subtle levels. He has repackaged the ancient Buddhist teachings into the NgalSo practices and gifted them to us so that we can find real solutions to the difficulties we experience in our everyday life.

It is therefore with deep gratitude and respect that we dedicate the merits accumulated from the practices contained within this book to the swift return of our spiritual guide and heart-friend T.Y.S. Lama Gangchen Rinpoche.



NgalSo Borobudur mandala

# Introduction

## NgalSo

In Tibetan, *Ngal* means suffering and the causes of suffering, *So* means our potential to eliminate suffering and to develop our qualities. Contained within the name *NgalSo* are the Four Noble Truths – the first teachings of Buddha Shakyamuni after he attained enlightenment.

Since Rinpoche arrived in the West all his activities have been aimed at helping his friends and disciples to overcome the many kinds of physical, mental, emotional and environmental suffering they experience in everyday life. The NgalSo practices – presented in a condensed form in this book – are methods to help us transform the roots of our suffering caused by our unlimited ignorance, attachment, hatred, pride, miserliness, fear and jealousy into the limitless qualities of love, compassion, generosity, humility, patience and so on. By transforming each darkness into light and developing our qualities not only on a gross level but also on subtle levels we are able to live a healthier, happier and more peaceful life.

## How did NgalSo practices begin?

Since the time of Buddha, the teachings and practices have been continuously adapted to the capacities, mentality, place, time and culture of disciples. Today, the teachings from our lineage of Tibetan Buddhism exist in a context very different from where they were taught for centuries in India and Tibet. In the modern world, the fundamental aspects are the same, but our mentality and way of understanding and doing have changed. The NgalSo practices are traditional methods that have been adapted by Lama Gangchen to meet modern times, needs and mentality.

When Lama Gangchen first came to the West in the early 1980s he began to heal and give teachings using only the mantra of Buddha

Shakyamuni and the Four Limitless Meditations – all the time checking what was working and what people liked. He quickly understood that in order to share the teachings with modern people it would be necessary to create a new system of Western Buddhism where people could receive the main points of the teachings in a quicker and more accessible way. He understood that it was not possible for Western people to spend hours everyday reciting long and complicated texts, making retreats or living in caves like in Tibet.

In 1992 during a visit to the Borobudur stupa mandala in Java, Indonesia, Lama Gangchen received many auspicious signs that allowed him to see the practice of NgalSo Tantric Self-Healing in the three-dimensional mandala of Borobudur and to understand that now was the right time to offer this precious gift, this wisdom key, to humanity in a new package.

Encoded into this stupa mandala Lama Gangchen saw a detailed map of human consciousness from its grossest state through successively more pure levels of human development, culminating in the awakening of a buddha's mind. Lama Gangchen translated his own experience into the *NgalSo Tantric Self-Healing practice*, which he wrote down and began to teach. This was soon followed by the *Self-Healing practice for the environment*, then year after year other important traditional practices were presented in the NgalSo system, each emphasising different aspects of healing and the development of particular qualities.

## A complete system of meditation for enlightenment

The NgalSo practices are methods to purify body, speech, mind and the environment on the gross, subtle and very subtle levels. Each practice approaches a different aspect of Buddha nature by emphasising and using different systems such as the 5-chakra system or the 32-chakra system and so on. Chakras or 'vajra points' are essentially energy points in our body that are connected to particular organs and functions of our body as well as to different aspects of our mind. In the Vajrayana tradition of Tibetan Buddhism,

each positive aspect and function of our body and mind in the highest and purest state is represented symbolically by a supreme healer or ‘divinity’.

Through concentrating on these pure forms at the ‘vajra points’ in our body and using the positive vibrations of the seed syllables and mantras, we can penetrate these points in order to recognise, experience and awaken the pure energies. The purpose of this is to remove the blockages and disturbances that are the causes of all our suffering and sicknesses. In all the practices we work on the mandala inside our body as well as the outer mandala, our outer environment.

NgalSo practices are very deep and powerful methods that lead us step by step on the path to deeper healing and transformation. Whether we are Buddhist or not, we can use these methods simply to relax, heal ourselves physically, mentally and emotionally, or we can choose to use them to reach the purest state of enlightenment.

## This book

For many years, Rinpoche often led the recitation of the NgalSo practices one after the other, each in their most abbreviated form. This book collects all these methods in a combined form. Some practices are in their most condensed version using only the seed syllables, while others use the seed syllables with the NgalSo mantras that invoke the particular healing energy of the Guru Buddhas.

\* For anyone who wants more information or explanations on any of the practices please refer to the extensive sadhanas available at [www.lgpp.org](http://www.lgpp.org) and [shop.ngalso.org](http://shop.ngalso.org)



Buddha Shakyamuni

## NgalSo preliminary practices

### Refuge and bodhicitta vows

唵~uru~shu~:唵~uru~khu~ya~ 嘴~khu~ya~ 嘴~shu~ya~ 依~shu~ma~ 嘴~ru~khu~ya~  
 namo gurubhye  
 namo buddhaya  
 namo dharmaya  
 namo sanghaya (x3)  
 namo tri ratnaya

I pay homage to the Guru and the Three Jewels: the Buddha; the Dharma, his teachings; and the Sangha, the spiritual community.

សद្ឋ~ត្រ~ស~द្ឋ~ក~ស~ស~ស~ឱ~ម~ក~ស~ស~ឱ~ ।  
 ឯ~ន~ត~ន~វ~ន~ន~ុ~ន~ស~ស~ឱ~ ।  
 ន~ន~ស~ស~ឱ~ស~ឱ~ឯ~ឯ~ឯ~ ।  
 ឯ~ឯ~ឯ~ឯ~ឯ~ឯ~ ।

sangye chö dang tshog kyi chog nam la  
 jangchub bardu dag ni kyab su chi  
 dag gi jin sog gyipe sönam kyi  
 dro la phän chir sangye drubpar shog (x3)

In the Buddha, Dharma and Sangha I take refuge until enlightenment. Through the practice of generosity and the other perfections, may I become a buddha for the benefit of all sentient beings.

## The seven limitless meditations

1. semchän thamche dewa dang dewe gyu dang dänpar gyur chig
  2. semchän thamche dugngäl dang dugngäl gyi gyu dang drälwar gyur chig
  3. semchän thamche dugngäl mepe dewa dang min drälwar gyur chig
  4. semchän thamche nyering chagdang nyi dang drälwe tangnyom la näpar gyur chig
  5. semchän thamche lü sem kyi dugngäl le so zhing thräl yün lü sem dewa dang dänpar gyur chig
  6. semchän thamche ngälso thob ching chinang nöchü khoryug dang shing tsangmar ne gyur chig
  7. semchän thamche dang dzambuling gi kyendro thadag chinang gi zhide dang dükün dänpar gyur chig

**Limitless love** – May all beings have happiness and its causes.

**Limitless compassion** – May all beings be free from suffering and its causes.

**Limitless joy** – May all beings never be separated from the great happiness that is beyond all misery.

**Limitless equanimity** – May all beings dwell in equanimity, unaffected by attraction to dear ones and aversion to others.

**Limitless health** – May all beings recover from the sicknesses of mind and body pollution and enjoy relative and absolute health now and forever.

**Limitless ecological regeneration** – May all beings relax in a pure and healthy outer and inner environment now and forever.

**Limitless peace** – May all beings enjoy inner and world peace now and forever.

## Purification of the site

ସମ୍ବନ୍ଧରୁ କୈ ଶାକିଦିନା ପାଇଁ ଏହା ପରିବାରରୁ କିମ୍ବା ଏହା ପରିବାରରୁ  
ଜ୍ଞାନମତ୍ତ୍ୱରୁ କିମ୍ବା ଏହା ପରିବାରରୁ କିମ୍ବା ଏହା ପରିବାରରୁ କିମ୍ବା

thamche du ni sazhi dag  
segma lasog mepa dang  
lagthil tar nyam bendurye  
rangshin jampor ne gyur chig

May the earth become pure without roughness or thorns, like the palm of a child's hand and smooth in nature like lapis lazuli.

## Transformation of the offerings

ཇ་དད·ཇි·ཡි·མක්ද·සැං·ද්  
| བේද·සු·ව·පම·දේ·යිද·ශීර·ෂ්වා  
| ප්‍රාත්·වෙද·මක්ද·ෂීර·ෂ්ව·ඩේ  
| ද්‍රාම·මෘදී·ෂ්වා·ප්‍රාත්·වෙද·ඩේ ||

lha dang mi yi chöpe dze  
 ngö su sham dang yi kyi trul  
 künzang chötrin laname  
 namkhe kham künkhyab gyur chig

May the real and imagined offerings of gods and humans, as well as the clouds of supreme offerings of Bodhisattva Samantabhadra pervade the entire expanse of limitless space.

## Offering mantra

ॐ भगवत्प्राप्नुया अहम् ते विद्युत् या  
 अहम् ते विद्युत् या अहम् ते विद्युत् या  
 अहम् ते विद्युत् या अहम् ते विद्युत् या  
 अहम् ते विद्युत् या अहम् ते विद्युत् या

om namo bhagawate benza sara pramardane tathagathaya  
 arhate samyak sambuddhaya tayatha om benze benze  
 maha benze mahatetsa benze mahavidya benze maha  
 bodhichitta benze maha bodhi mandopa samkramana  
 benze sarwa karma awarana bishodhana benze soha

# Expressing the power of the truth

könchog sum gyi denpa dang  
sangye dang jangchub sempa  
thamche kyi jin gyi lab dang  
tsog nyi yongsu dzogpe ngathang chenpo dang  
chö kyi ying nampar dagching sam gyi mi khyabpe  
tob kyi dezhin nyi du gyur chig

By the truth power of the Three Jewels and the blessings of all the buddhas and bodhisattvas, as well as by the great strength generated by the two accumulations and the power of the pure and inconceivable *dharmadhatu*, may these offerings become real.

# Invocation of the Healing Buddha

malü semchän kün gyi gön gyur ching  
dü de pung che mi ze jom dze lha  
ngö nam malü yangdag khyen gyurpe  
chomdän khor che ne dir sheg su söl

Protector of all beings without exception, endless subduer of demonic beings and energies, deity, perfect knower of all things: Bhagavan and attendants, please come here.

## Seven-limb prayer

唵·གྱུར·གྱුර·དྷྲ·དྷྲ·དྷྲ· ཤྱଥ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ·  
 རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ·  
 རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ·  
 རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ·  
 རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ· རྒྱྱନ·

go sum güpe gone chagtsäl lo  
 ngö sham yitrül chöpa malü büл  
 thogme ne sag digitung thamche shag  
 kye phag gewa nam la je yi rang  
 khorwa matong bardu leg shug ne  
 dro la chö kyi khorlo korwa dang  
 dagshän ge nam jangchub chenpor ngo

With body, speech and mind I prostrate.  
 I offer real and visualised offerings.  
 I acknowledge all my harmful actions, gathered since beginningless time.  
 I rejoice in all virtues.  
 I request all buddhas to remain  
 and turn the wheel of Dharma for us.  
 I dedicate the virtues of myself and others to great enlightenment.

## Mandala offering

ස· གྱନී·  
 གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී· གྱନී·

sazhi pö kyi jug shing metog tram  
 rirab ling zhi nyide gyänpa di  
 sangye zhing du mig te ülwa yi  
 dro kün namdag zhing la chöpar shog

I offer to you, the assembly of buddhas visualised in front of me, this mandala anointed with perfume, strewn with flowers, adorned with Mount Meru, four continents, sun and moon. Through the merits created in this way, may all sentient beings enjoy this pure world.

ॐ द्वादश रत्न मणि रूपे ॥

idam guru ratna mandalakam niryatayami

O Guru, I offer you this precious mandala.

### Buddha Shakyamuni prayer

शं श्री शक्य लमा ग्याल्वा शुभ विष्णु शं श्री शक्ति शं  
शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं  
शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं

lama gyälwa shakya thubpa la chagtshäl lo /  
chö do kyab su chi'o / jin gyi lab tu söl

To you, victorious Lama, Buddha Shakyamuni, I prostrate. I make offerings and take refuge in you. I request you to give me your blessings.

### Calling the lama from afar

शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं  
शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं  
शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं श्री शक्ति शं

lama khyen lama khyen drinchen tsawe lama khyen  
lama khyen lama khyen kyabne kundu lama khyen

Omniscient lama think of me! Wise lama think of me!

Incredibly kind root guru think of me!

Lama think of me! Lama think of me!

Lama embodiment of all objects of refuge, think of me!

## Prayer and mantra requesting the blessings of the Root Guru, Lama Gangchen Lobsang Thubten Trinley Yarpel

ஓ ଶକ୍ତିଶର୍ମା ନିର୍ମଳା ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ  
 ଯତ୍ତନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟା ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ  
 ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ ପଦମାର୍ଦ୍ଧିନୀ ।

lo chog zang pö päl gyur tra shi pa  
thub chen tän pe thrin le yar ngö da  
phel je dro lor tsham pe dze pa chän  
 päл dän la me zhab la söл wa deb

In a previous life appearing as Zangpo Tashi, the Auspicious One, splendour of the noble intellect supreme, now rising as the waxing moon, acting exactly in accordance with the mental capacity of beings for their development and maturation. To the feet of the glorious and splendid Lama Lobsang Thubten Trinley Yarpel, I offer my prayer requests:

ॐ ଅମୁଖାନ୍ତରକାନ୍ତରଶୁଣାର୍ଥି ଶୁକ୍ରିଷ୍ଣାକାରଗଣ୍ଠାମୁଖାନ୍ତରକାନ୍ତରଶୁଣାର୍ଥି  
 ଶାଶାର୍ଥାମୁଖାନ୍ତରକାନ୍ତରଶୁଣାର୍ଥି ॥

om ah guru vajradhara sumati muni shasane karma utta  
 vardanaye shri bhadra var samanaye sarwa siddhi hung hung

May you grant us the mundane and extraordinary siddhis of Lama Vajradhara, the noble mind of the Buddha's doctrine, which increases the activity of the noble glorious ones.

## Request to become one nature with the Guru

*Essence of Ganden Mahamudra prayer to invoke the blessings of the Great Father and Great Mother.*

༄༅། ། བྱང་ ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། | ། བྱନ୍ ། ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། | ། བྱନ୍ ། ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། |

pha khyö kyi ku dang dag gi lü  
 pha khyö kyi sung dang dag gi ngag  
 pha khyö kyi thug dang dag gi yi  
 dön yerme chig tu jingyi lob

Your holy body and my body, O Father,  
 Your holy speech and my speech, O Father,  
 Your holy mind and my mind, O Father:  
 Through your blessing, may they become inseparable and of the same nature.

༄༅། ། བྱନ୍ ། ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། | ། བྱନ୍ ། ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། | ། བྱନ୍ ། ། ཤྒྲྱ ། བྱନ୍ ། ལମ୍ ། རྩ ། ལୁ ། ས ། |

ma khyö kyi ku dang dag gi lü  
 ma khyö kyi sung dang dag gi ngag  
 ma khyö kyi thug dang dag gi yi  
 dön yerme chig tu jin gyi lob

Your holy body and my body, O Mother,  
 Your holy speech and my speech, O Mother,  
 Your holy mind and my mind, O Mother:  
 Through your blessing, may they become inseparable and of the same nature.



Buddha Shakyamuni and the Eight Bodhisattvas

---

## Kriya – Action Tantra practices

NgalSo Self-Healing I

---

## 1. Practice of Buddha Shakyamuni

ॐ ଶୁଦ୍ଧି ଶୁଦ୍ଧି ମହାମହିନୀ ସକ୍ଷେପି ଶକ୍ୟମନୀ

om muni muni mahamuni shakyamuniye soha

*Mantra of self-healing and of spiritual company.*

*We can recite this mantra once, three times, or as many times as we want.*

*We can replace the mantras of the NgalSo Self-Healing II practice with this mantra reciting it over each body point in every stage of the practice.*

*The Combined NgalSo practice can also be completed using this mantra at all the chakra points.*



## 2. Mahayana practice of the Eight Bodhisattvas and the Great Mother Prajñaparamita

ॐ अशु न वह्नि शक्ति शक्ति वायरवाः

om ah guru buddha bodhisattva mandala namah

ॐ अशु न वह्नि पूरुषु रुक्मी अशुक्ति ह्रिष्णु शुभा

om ah guru buddha shakyamuni om ah hung tram hrih so ha  
*chakras: crown • throat • heart • navel • secret • navel • secret*

ॐ अशु न वह्नि वैदु यमैरुक्ति शक्ति मैं

om ah guru buddha maitreya maitri siddhi maim  
*crown • white • love paramita*

ॐ अशु न वह्नि आश्रम शक्ति दर्शक्ति जी

om ah guru buddha akashagarbha dhana siddhi om  
*nose • yellow • generosity paramita*

ॐ अशु न वह्नि वामक्ति शक्ति शक्ति शम्

om ah guru buddha samantabhadra shila siddhi sam  
*8 joints • green • ethics paramita*

ॐ अशु न वह्नि शक्ति शक्ति शक्ति शक्ति शक्ति

om ah guru buddha kshitigarbha kshanti siddhi thlim  
*eyes • white • patience paramita*

ॐ आशु न चक्र वज्रपाणि शीर्ष अंगि ॥

om ah guru buddha vajrapani virya siddhi om  
ears · yellow · effort paramita



ॐ आशु न चक्र वज्रपाणि शीर्ष अंगि ॥

om ah guru buddha sarvanirvarana viskambini  
samadhi siddhi om



secret chakra · green · concentration paramita

ॐ आशु न चक्र मञ्जुष्री शीर्ष अंगि ॥

om ah guru buddha manjushri prajña siddhi hung  
heart chakra · red · wisdom paramita



ॐ आशु न चक्र अଲୋକିତେଶ୍ଵରାକୁରା ଶିଖି ॥

om ah guru buddha avalokiteshvara karuna siddhi om  
mouth · red · compassion paramita



ॐ आशु न चক୍ର ସନ୍ଧାରି ଶିଖି ଆହଁ ॥

om ah guru buddha prajñaparamita jnana siddhi ah  
heart and crown chakras · yellow · exalted wisdom paramita



ॐ ଶିଖି ଆହଁ ॥

om bishwa shanti ananda

ॐ ଶିଖି ॥

om bishwa shanti hung

## Long life prayer

ਨੁਸਾ·ਸਿਨ·ਦਕੈ·ਨਵੀ·ਪਕੱਤ·ਪਾ·ਪਾਂਚੰ·ਨ·ਕਾ ।  
 ਦ੍ਰੇ·ਚੀ·ਚੰਦੰ·ਵਾਡੇ·ਨਵੀ·ਨਾਨਾ·ਕੇਤ·ਖ੍ਰੀ ।  
 ਨਾਨਾ·ਨਾ·ਪਾਂਚੰ·ਵਾਡੇ·ਨਵੀ·ਨਾਨਾ·ਵਾਂਕੋ·ਖ੍ਰੀ ।  
 ਦਕੈ·ਚੰਦੰ·ਰੀਨਾ·ਵਾਂਕੋ·ਖ੍ਰੀ·ਨ·ਵਾਂਗ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **nyewe se chen** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of the Eight Bodhisattva Heart Sons, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.



### 3. Seven astrological healing practices

#### 1. Invocation of the King of Planets

ཉ་མ་གཞིན་དང་ཉྡු་ଆର୍ଦ୍ରଙ୍କେଶାନ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଧତ୍ସ୍ଵିଷଣାର୍ଥାପତ୍ରୀ

lama za dang gyukar tshe dang yütsam gyi dagpo khyen

Please, Guru Shakyamuni, king and owner of the planets, constellations, days, time and celestial lights, All Knowing One, and the particularly beneficial deities of the constellations and the zodiac, heal me.

ସର୍କତ୍ତମାଯୁଦ୍ଧାନ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଧତ୍ସ୍ଵିଷଣାର୍ଥାପତ୍ରୀ  
ସର୍ବାକୃତ୍ସମାନ୍ତ୍ୟୁଦ୍ଧତ୍ସ୍ଵିଷଣାର୍ଥାପତ୍ରୀ ।

chomdände dezhin shegpa drachompa yangdagpar  
dzogpe sangye za dang gyukar yütsam gyi dagpö gyälpo la  
chagtshäl lo

ତ୍ୱା ଅଁରାଜୁର୍ହାର୍ତ୍ତେ ରାଜୁର୍ହାର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ତରାଜୁର୍ହାର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ତରାଜୁର୍ହାର୍ତ୍ତେ

tayatha / om nakshatre / nakshatre / maha nakshatre /  
sarwa nakshatre warbhendu soha

#### 2. Mantras of the three principal deities

ॐ ମନି ପେମେ ହୁଙ୍ଗ

om mani peme hung  
Chenrezig | compassion

ॐ मन्जुश्री एवं स्तुं।

om wagishwari mum

Manjushri | wisdom

ॐ वज्रपाणी एवं स्तुं।

om vajrapani hung

Vajrapani | power of realisation

### **3. Root mantras of Kalachakra, Lord of the Wheel of Time and of Vishvamata, Lady of World Peace**

ॐ अहुङ्कुं होहुङ्कुं ग्रामशश्वर्युं स्तुं।

om ah hung hoh hang ksha ma la va ra yam hung phe

ॐ फ्रेम बिश्वामता एवं स्तुं।

om phrem bishwamata hung hung phe

### **4. Mantra for healing negative planetary influences**

ॐ अग्निकृदि ग्रीष्मे वृषभं वृश्चिं वृश्चिं वृश्चिं वृश्चिं।

om akani nikani abyila mantela mandela mandelah made soha

### **5. Principal mantra of Black Manjushri**

ॐ प्रसो छुसो दुर्तसो दुर्मिसो निंग गोला छो एहं नदर सोहा।

om prasö / chusö / durtasö / durmisö / nying gola chö / ka la dzah kam sham tram bhe phe soha

## 6. Purification of the five elements



**EH**  
space



**YAM**  
wind



**RAM**  
fire



**LAM**  
earth



**BAM**  
water

ଜୀୟେଁ·ସେୟେଁ·ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

eh yam ram lam bam hoh shuddhe shuddhe soha  
chakras: crown · secret · navel · heart · throat

ଜୀୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

eh hoh shuddhe shuddhe soha



crown  
chakra

ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

yam hoh shuddhe shuddhe soha



secret  
chakra

ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

ram hoh shuddhe shuddhe soha



navel  
chakra

ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

lam hoh shuddhe shuddhe soha



heart  
chakra

ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

bam hoh shuddhe shuddhe soha



throat  
chakra

ଜୀୟେଁ·ସେୟେଁ·ସେୟେଁ·ହୋହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ·ଶୁଡ଼ହେଁ

eh yam ram lam bam hoh shuddhe shuddhe soha  
chakras: crown · secret · navel · heart · throat

## 7. Mantra of interdependence purification

唵·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼·麼

lama tubwang tendrelma khyen

ॐ ये कर्मानि तु वशम् ते वृक्षं प्रकृतं शर्वं तथा दग्धा ते च इष्टं अस्ति संक्षिप्तं अस्ति वृक्षं अस्ति वशम् ते वृक्षं अस्ति

om ye dharma hetu prabhawa / hetun teshan tathagato  
hyvadata teshan ca yo nirodha / evam vadi maha  
sramanaye soha

**om** All phenomena are dependent on causes and conditions.  
The Tathagata, the great Sramana, understood the causes of all phenomena and their cessations **soha**

The Tathagata said: all phenomena arise from causes and conditions.  
Every mandala arises from the interdependent causes and conditions of recitation, concentration, meditation, faith, power and the lineage blessings of the inner science of Buddha Shakyamuni.



## 4. Practice of Parnashavari

ଅଁ'ଆଶ୍ରୁ'ନୁ'ପାହି'ଏକ'୧'ଷ'ରେ'ମହି'ଏ'ବ'ମଃ

om ah guru buddha parnashavari mandala namah  
Homage to the mandala of Guru Buddha Parnashavari.

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ପାତ୍ର ସମ୍ମାନ ପାଇଁ ଏହି ପାତ୍ର ପାଇଁ ।

om ah guru buddha parnashavari siddhi hung  
chakras: crown • throat • heart • navel • secret

ଓঁ শি র ত স ন র ষ স স স স হ র ষ স

om pishatsi parnashawari sarwa dzawari prashamanaye soha  
(x3 heart chakra)

## Purification of all sickness

ଅଁ-ଶି-ଏ-ତେ-ଏ-କୁ-ଏ-ମେ-ଏ-ନୁ-ଏ-ମୁ-ଏ-ମୁ-ଏ-ପ୍ରେ-ଶା-ଏ-କୁ-ଏ-ଗୁ-କୁ-ଏ-ଶା-

om pishatsi parnashawari sarwa dzawari prashamanaye  
rok shanti kuruye soha

points: soles of the feet • urethra • anus • navel • breasts • mouth • nostrils • eyes • ears • fontanella

## One-hundred-syllable Padmasattva mantra

(to purify mistakes)

ଅଁ-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶାନ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ପାଞ୍ଚ-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା  
ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଅନୁ-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ସହାୟି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା  
ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା  
ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶକ୍ତି-ଶାମା-ଯା

om padmasattva samaya / manu palaya / padmasattva täno  
 patishtha / dridho me bhawa / suto kayo me bhawa / supo  
 kayo me bhawa / anurakto me bhawa / sarwa siddhi me  
 prayatsha / sarwa karma sutsa me / tsittam shriyam kuru  
 hung / ha ha ha hoh bhagawan / sarwa tathagata / padma  
 mame muntsa / padma bhawa / maha samaya sattva ah  
 hung phe

### Long life prayer

ମୁଖୀକ୍ଷେତ୍ରାଦିନାଶକାର୍ତ୍ତବ୍ୟାହିନୀ ।  
 ଦ୍ୱାପାର୍କ୍ଷିତାଶାର୍କାଶ୍ରୀକ୍ଷାନ୍ତିଶ୍ଵରୀ ।  
 ଗାନ୍ଧାରୀଶବ୍ଦବନ୍ଦିନାଶକାର୍ତ୍ତବ୍ୟାହିନୀ ।  
 ରକ୍ଷଣାକ୍ଷେତ୍ରାଦିନାଶକାର୍ତ୍ତବ୍ୟାହିନୀ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **loma gyoma**'i ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of  
**Parnashavari**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi  
 of immortality.



## 5. Practice of Eye-opening Chenrezig

*After reciting one or all of the following mantras, touch the base of your right ring finger with your thumb and blow on the tip of the ring finger. Then gently pass the tip of the finger under the sole of your left foot and then over your left eye. In this way you remove negativities related to your eyesight.*

*Repeat on the other side, blowing on the left ring finger, passing it under the right sole and then over the right eye.*

*At the end blow through the mouth, directing the out breath upwards towards your eyes.*

ॐ ମନୀ ପେମେ ହୁଙ୍ଗ

om mani peme hung (*x many*)

ତ୍ୟାତ୍ମା ଅମ୍ବା କୁର୍ଯ୍ୟା କୁର୍ଯ୍ୟା ହୁତୁ ହୁତୁ କିଲି କିଲି ଚକ୍ରୁ ମାତ୍ରି ସୋହା

tayatha om huya huya hutu hutu kili kili chakchu maitri  
rutrinaye soha

ॐ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ ଶାଶ୍ଵତ

om sale sale munsale kunrig soha (*x3 heart chakra*)

The Lord blows my eyes clearing all the defects like the sky being cleared of all the clouds.

*Conclude the practice by reciting the mantras again.*



Eye-healing syllable thlim

### Long life prayer

ਤੁਸਾ ਸੀਰਾ ਦਕੈ ਨਾਡੀ ਪਹੱਚਾ ਸਾ ਪਵਿੰਦ ਨ ਕਾ ।  
ਦ੍ਰਿੰਧੀ ਸੰਦ ਬਾ ਘੜੀ ਗੀ ਖੁਦ ਯਾ ਜੂ ।  
ਗਲਾ ਸਾ ਨਾ ਪਵਿੰਦ ਰਾਨ ਦਕੈ ਨਾਡ ਨ ਸਤ ਮ ਜੂ ।  
ਦਕੈ ਕੋਨ ਰੰਗ ਦਕੈ ਰੂਪ ਨੂ ਰੰਗ ਸਾ ਸਨ ਰੰਗ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
de yi möla **Iokeshvara** ku  
sälwar thong ne chidag pa chom te  
chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of  
**Eye-opening Chenrezig**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain  
the siddhi of immortality.

## 6. Practice of Black Manjushri

ॐ शूक्रानुरुद्धिगमक्षमन्तुष्टिः

om ah guru buddha kala manjushri mandala namah  
Homage to the mandala of Guru Buddha Black Manjushri.

अहम् कला मन्जुश्रीः

aham kala manjushri

I am the complete body mandala of Black Manjushri.

### Purification of obstacles and interferences and protection from sickness

*The following meditation practices can be done by reciting a mantra at every point or in a very short way by reciting just a single mantra while touching all the points in turn.*

#### Action mantra

ॐ प्रसो चुसो दुर्तासो दुर्मिसो निंग गोला छो का ला दजाह काम शाम त्राम ब्हे सोहा

om prasö / chusö / durtasö / durmisö / nyding gola chö / ka la dzah kam sham tram bhe phe soha

points: soles of the feet · urethra · anus · navel · breasts · mouth · nostrils · eyes · ears · fontanella

### Special action mantra

ॐ प्रसो चुसो दुर्तासो दुर्मिसो न्यिंग गोला छो का  
ला दजह काम शाम त्राम एह याम राम लाम बहे फोह  
पॉइंट्स: फॉनेला • ईरास • आइज • नोस्ट्रिल्स • माउथ • ब्रेस्ट्स • नेवल • एनुस •  
युरेथ्रा • सोल्स ऑफ़ द फीट

### Special root mantra

ॐ ऐ अ र श त र हि हुं

om eh a ra pa tsa na dhih hung

points: soles of the feet • urethra • anus • navel • breasts • mouth • nostrils • eyes • ears • fontanella

### Root mantra

ॐ अ र श त र हि हुं

om a ra pa tsa na dhih hung

points: fontanella • ears • eyes • nostrils • mouth • breasts • navel • anus • urethra • soles of the feet

### Calming disturbing people and spirits

ॐ अ र श त र हि हुं

om a ra pa tsa na dhih hung

clapping the hands while clicking the tongue against the top of palate at the:  
crown • throat • heart • navel • secret chakras

ॐ ଆ ରା ପା ତ୍ସା ନା ଧିହ ହୁଣ୍ଡି

om a ra pa tsa na dhih hung

*snapping the fingers while clicking the tongue against the top of palate at the:  
secret • navel • heart • throat • crown chakras*

## Suppressing interferences

*Sitting with your knees brought up to your chest, with your arms wrapped around them, place the big toe of your right foot over the big toe of your left foot and push down on it.*

ॐ ଆ ରା ପା ତ୍ସା ନା ଧିହ ହୁଣ୍ଡି

om a ra pa tsa na dhih hung

## Healing arthritis

*Blow the mantras over your mala and then massage your body with the mala, outwards, towards the extremities.*

ॐ ଆ ରା ପା ତ୍ସା ନା ଧିହ ହୁଣ୍ଡି

om a ra pa tsa na dhih hung

## Healing nectars

*With a container of water placed in front of you, blow over the water while reciting the mantras – transforming it into nectar which you can then drink.*

ॐ ଆ ରା ପା ତ୍ସା ନା ଧିହ ହୁଣ୍ଡି

om a ra pa tsa na dhih hung

## Healing nightmares

*Awakening from a bad dream or nightmare or, if possible, during the dream, visualise yourself as Black Manjushri, emanating wisdom fires that burn up the dream enemy or negative feelings.*

ॐ अ रा पा त्सा ना धी हुंग

om a ra pa tsa na dhih hung

## Long life prayer

तुम्हारी कृपा करो जीवन के लिए।  
तुम्हारी कृपा करो जीवन के लिए।  
तुम्हारी कृपा करो जीवन के लिए।  
तुम्हारी कृपा करो जीवन के लिए।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
de yi möla **jamphel nagpo** ku  
sälwar thong ne chidag pa chom te  
chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of **Black Manjushri**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.





The Five Supreme Healers

---

## Anuttarayoga Supreme Yoga Tantra practices

NgalSo Tantric Self-Healing II  
of the Five Supreme Healers

---

## 1. Requesting the Guru's blessing

ॐ आशु न शुद्धि शीघ्रे शुद्धि

om ah guru buddha siddhi hung

chakras: crown • throat • heart • navel • secret

गंगा गी दग ला रिपा लाबपा डांग  
 दो ग्यु तंचो मांगग जि तान डांग  
 लाबपा त्साल डांग वाङ्कुर जिनलाब पे  
 न्गो ग्यु लामा नाम ला सॉल्वा डेब  
 सॉल्वा डेब सो चोग थुं न्गो द्रुब त्सोल  
 शुद्धि शक्तिः ।

gang gi dag la rigpa labpa dang  
 do gyü täncöö mängag ji tän dang  
 labpa tsäl dang wangkur jinlab pe  
 ngö gyü lama nam la sölwa deb  
 sölwa deb so chog thün ngö drub tsöl

You taught me the inner science and gave me all the oral instructions regarding the texts of sutra and tantra.

Through your perfection of training and your conferral of empowerment, I am blessed.

Therefore, I make request to you, O actual gurus and indirect gurus:  
 Please bestow me the common and supreme attainments.

## 2. Relative, interdependence and absolute purifications

### Relative purification

ऐ यं रं लं सं हं शुद्धि शुद्धि शुद्धि

eh yam ram lam bam hoh shuddhe shuddhe soha

chakras: crown • secret • navel • heart • throat

i) Purification of the five elements of the inner and outer worlds

ॐ हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		crown chakra
eh hoh shuddhe shuddhe soha		secret chakra
ॐ हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		navel chakra
yam hoh shuddhe shuddhe soha		heart chakra
ॐ हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		throat chakra
ram hoh shuddhe shuddhe soha		water
ॐ हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		chakras: crown secret navel heart throat
lam hoh shuddhe shuddhe soha		
ॐ हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		
bam hoh shuddhe shuddhe soha		
ॐ यं रं सं सं हूँ हूँ हूँ हूँ हूँ		
eh yam ram lam bam hoh shuddhe shuddhe soha		

ii) Purification of the five elemental winds according to the practice of the Five Great Element Mothers

---

ସଂ

*Lama Great Earth Mother* • secret chakra • yellow

ଶା'ମ'ଦ୍ୱାଦ୍ସ'ନ'ଶ'ନା'ମ'ୟୁଷ'ସ୍ତି'ରଙ୍ଗ'ବିନ୍ଦ'ମଣ୍ଡଳ  
lama jungwa sa tagma yum kyi rangshin khyen

ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ'  
lam lam lam lam lam

ଶୀ'ହୋ'ଶୁଦ୍ଧେ' ଶୁଦ୍ଧେ' ଶୁଦ୍ଧେ  
lam hoh shuddhe shuddhe soha

ଶୀ'ହୋ'ଅଧିଷ୍ଠାନା' ଅଧିଷ୍ଠାନା' ଅଧିଷ୍ଠିତା'  
lam hoh adhisthana adhisthite soha

ୟଂ

*Lama Great Wind Mother* • navel chakra • green

ଶା'ମ'ଦ୍ୱାଦ୍ସ'ନ'ଶ'ନା'ମ'ୟୁଷ'ସ୍ତି'ରଙ୍ଗ'ବିନ୍ଦ'ମଣ୍ଡଳ  
lama jungwa lung gi tagma yum kyi rangshin khyen

ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ' ଶୀ'  
yam yam yam yam yam

ଶୀ'ହୋ'ଶୁଦ୍ଧେ' ଶୁଦ୍ଧେ' ଶୁଦ୍ଧେ  
yam hoh shuddhe shuddhe soha

ଶୀ'ହୋ'ଅଧିଷ୍ଠାନା' ଅଧିଷ୍ଠାନା' ଅଧିଷ୍ଠିତା'  
yam hoh adhisthana adhisthite soha



*Lama Great Water Mother* • heart chakra • white

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
lama jungwa chu tagma yum kyi rangshin khyen

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
bam bam bam bam bam

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
bam hoh shuddhe shuddhe soha

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
bam hoh adhisthana adhisthite soha



*Lama Great Fire Mother* • throat chakra • red

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
lama jungwa me tagma yum kyi rangshin khyen

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
ram ram ram ram ram

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
ram hoh shuddhe shuddhe soha

ଶାମାଦ୍ସୁଦ୍ସାନ୍ତାପାଯୁଷାଶ୍ରିସଦ୍ସବିକ୍ରମାଶ୍ରୀ  
ram hoh adhisthana adhisthite soha



*Lama Great Space Mother* • crown chakra • blue

ଶାମାନ୍ଧୂଦାତକାମାନଦାମାଯୁମାଶ୍ରିନ୍ଦାତବିନାମାପ୍ରେ

lama jungwa namkha tagma yum kyi rangshin khyen

ਐ ਐ ਐ ਐ ਐ  
eh eh eh eh eh

ଐହୋଶୁଦ୍ଧେଶୁଦ୍ଧେଶ୍ଵା

eh hoh shuddhe shuddhe soha

ଐହୋଅଧିଷ୍ଠାନାଅଧିଷ୍ଠିତେଶ୍ଵା

eh hoh adhisthana adhisthite soha

### iii) Making peace with the dying, bardo and rebirth processes

#### Making peace with the dying process

A NgalSo Self-Healing antidote to overcome the fears of the absorption of the five elements and of the white, red, black and clear light visions (in nine points).

	<i>secret chakra</i>		lam
<b><i>Earth element</i></b>			
	<i>navel chakra</i>		bam
<b><i>Water element</i></b>			
	<i>heart chakra</i>		ram
<b><i>Fire element</i></b>			
	<i>throat chakra</i>		yam
<b><i>Wind element</i></b>			
	<i>crown chakra</i>		eh
<b><i>Space element</i></b>			

	<i>crown chakra</i>	Vairochana		om
<b><i>White vision</i></b>	<i>antidote of absorption of the 33 masculine mental concepts</i>			
	<i>throat chakra</i>	Amitabha		ah
<b><i>Red vision</i></b>	<i>antidote of absorption of the 40 feminine mental concepts</i>			
	<i>heart chakra</i>	Akshobhya		hung
<b><i>Black vision</i></b>	<i>antidote of absorption of the 7 neutral mental concepts</i>			
	<i>navel chakra</i>	Vajradhara		o
<b><i>Clear light</i></b>				

ହୋହ ଶୁଡ଼୍ହେ ଶୁଡ଼୍ହେ ସୋହା

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋହ ଶାଂତି କୁରୁୟେ ସୋହା

hoh shanti kuruye soha (*pacification*)

ହୋହ ଅଧିଷ୍ଠାନ ଅଧିଷ୍ଠିତ ସୋହା

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

## Making peace with the bardo process

A NgalSo Self-Healing antidote to overcome the fears of passing through the bardo.

ଲାମା ଖ୍ୟେନ ଲାମା ଖ୍ୟେନ ଦ୍ରିଞ୍ଚେନ ତ୍ସାଵେ ଲାମା ଖ୍ୟେନ  
ଲାମା ଖ୍ୟେନ ଲାମା ଖ୍ୟେନ ପ୍ରାଣ ଜୀବନ ଗୁରୁ କୁନ୍ତା ଲାମା ଖ୍ୟେନ

lama khyen lama khyen drinchen tsawe lama khyen  
lama khyen lama khyen kyabne kundu lama khyen

ଓମ ମନି ପେମେ ହଙ୍ଗ ହରିହ  
ଓମ ମନି ପେମେ ହଙ୍ଗ  
ଚୋମ୍ଦାନ ଗ୍ୟାଲ୍ବା ଝିଥ୍ରୋ ଲହତ୍ଶୋଗ ଖ୍ୟେନ  
ବର୍ଦ୍ଦମାନ ପରିଦ୍ଵାରା ଦ୍ଵାରା ନୁହନ୍ତା

om mani peme hung hrih

om mani peme hung

chomdän gyälwa zhithro lhatshog khyen

bardo jigpe drang le dräl du söl

O Victors and Bhagavans, assembly of peaceful and wrathful Guru-Buddhas, hear me. Please liberate [say name] from the fearful passage of the bardo.

## Making peace with the rebirth process

A NgalSo Self-Healing antidote to overcome the fears of the manifestation of the clear light, black, red and white visions and the rebirth of the five elements.

	<i>navel chakra</i>	Vajradhara	᳚	o
	<i>heart chakra</i>	Akshobhya	᳚᳚	hung
	<i>throat chakra</i>	Amitabha	᳚᳚᳚	ah
	<i>crown chakra</i>	Vairochana	᳚᳚᳚᳚	om

	<i>crown chakra</i>	᳚᳚᳚᳚᳚	eh
	<i>throat chakra</i>	᳚᳚᳚᳚᳚᳚	yam
	<i>heart chakra</i>	᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚	ram
	<i>navel chakra</i>	᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚	bam
	<i>secret chakra</i>	᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚	lam

ହୋହୁଷ୍ଟ୍ରେ ଶୁଦ୍ଧେ ଶୂନ୍ୟା

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋପୁଷ୍ଟିମୁନ୍ୟେ ଶୂନ୍ୟା

hoh pushthim kuruye soha (*increase*)

ହୋଅଧିଷ୍ଠାନେ ଅଧିଷ୍ଠିତେ ଶୂନ୍ୟା

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

### Long life prayer

ମୁଖୀକିର୍ତ୍ତକି ନଦୀପକଳକୁ ମାତ୍ରକିର୍ତ୍ତନା ।  
 ଦ୍ୱାପିକିର୍ତ୍ତନା ପାତ୍ରି ମନ୍ଦିରକୁ ଦେଖିବେ ଶୂନ୍ୟା ।  
 ଶାଶ୍ଵତ ମନ୍ଦିରକୁ ପାତ୍ରି ନଦୀପକଳକୁ ନଦୀପକଳକୁ ଶୂନ୍ୟା ।  
 ପକଳି ପାତ୍ରି ନଦୀପକଳକୁ ଶୂନ୍ୟା ମନ୍ଦିରକୁ ଶୂନ୍ୟା ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **mikyo dorje** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of Akshobhya, the Immovable Vajra, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.

## Interdependence purification

ॐ ये धर्म हेतु प्रभवा / हेतु तेषां तथा तद्वारा तेषां निरोधा / एवं वाद महा स्रामनये सोहा

om ye dharma hetu prabhava / hetun teshan tathagato  
hyavadat teshan ca yo nirodha / evam vadi maha  
sramanaye soha

The Tathagata said: all phenomena arise from causes and conditions. Every mandala arises from the interdependent causes and conditions of recitation, concentration, meditation, faith, power and the lineage blessings of the inner science of Buddha Shakyamuni.

## Absolute purification

ॐ सब्हावा शुद्धा सर्व धर्म सब्हावा शुद्धो हमि

om sobhawa shuddha sarwa dharma sobhawa shuddho ham

All phenomena are empty of self-existence and so am I.

### 3. Generation and completion stages of the Five Supreme Healer practice

#### Generation stage

அ·ந்·வக்·ஷா

aham vajrasattva

I am the complete body mandala of Vajrasattva.

*Loosening the channel knots constricting the 5 chakras and generating the 5 lotuses*

ஓ·பେମା ஜங்கு pam le pema jangkhu	secret chakra		green 32 petals
ஓ·பେମା செர்போ pam le pema serpo	navel chakra		yellow 64 petals
ஓ·பେମା ந்஗ங்போ pam le pema ngonpo	heart chakra		blue 8 petals
ஓ·பେମା மார்போ pam le pema marpo	throat chakra		red 16 petals
ஓ·பେମା கார்போ pam le pema karpo	crown chakra		white 32 petals

The crystal-like life essences at the 5 chakras transform into the seed syllables of the Five Supreme Healers

	om	crown chakra		white
	ah	throat chakra		red
	hung	heart chakra		blue
	tram	navel chakra		yellow
	hrih	secret chakra		green

The seed syllables of the Five Supreme Healers transform into their symbols

හ୍ରୀ ལେ བྱାକେ ଶା རୋ རେ ଲୁ དର୍ଜୁ ହ୍ରୀ hrih le natso dorje jangku hrih	secret chakra		green double dorje
ତ୍ରେ ସା ନୋ ବୁ ଶେ ରୋ ତ୍ରେ tram le norbu serpo tram	navel chakra		yellow jewel
ହ୍ରୀ ସା ତ୍ରେ ନୋ ପୋ ହ୍ରୀ hung le dorje ngonpo hung	heart chakra		blue dorje
ଆହ ପେମା ମର୍ପୋ ଆହ ah le pema marpo ah	throat chakra		red lotus
ଓମ ଖୋରିଲୋ କର୍ପୋ ଓମ om le khorlo karpo om	crown chakra		white dharma wheel

*From the symbols arise the Five Supreme Healers*

ॐ གྷົງ ຮ୍ୟ ບ୍ୟ ດ ບ ດ ດ ດ ດ om khorlo nangdze dorje	Vairochana	crown chakra		white
阿 ། ས མ ཁ ང ག ཉ ག ཉ ག ཉ ah pema chö dorje	Amitabha	throat chakra		red
ཧ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ hung dorje mikyo dorje	Akshobhya	heart chakra		blue
හ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ tram norbu rinjung dorje	Ratnasambhava	navel chakra		yellow
හ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ ཉ hrih natso dorje dönöyö dorje	Amoghasiddhi	secret chakra		green

## Completion stage

*Actual Self-Healing to develop the siddhis of the Five Supreme Healers*

### Amoghasiddhi • secret chakra • green

ॐ अङ्गसिद्धि शब्दे	ॐ अङ्गसिद्धि शब्दे
lama dönyö dorje khyen	om ah amoghasiddhi hung



### Ratnasambhava • navel chakra • yellow

ॐ रत्नसम्भवे शब्दे	ॐ रत्नसम्भवे शब्दे
lama rinjung dorje khyen	om ah ratnasambhava hung



### Akshobhya • heart chakra • blue

ॐ अक्षोभ्ये शब्दे	ॐ अक्षोभ्ये शब्दे
lama mikyö dorje khyen	om ah akshobhya hung



### Amitabha • throat chakra • red

ॐ अमिताब्धे शब्दे	ॐ अमिताब्धे शब्दे
lama chö dorje khyen	om ah amitabha hung



### Vairochana • crown chakra • white

ॐ वैरोचने शब्दे	ॐ वैरोचने शब्दे
lama nang dze dorje khyen	om ah vairochana hung



## Vajra master initiation

ଆ·ହ୍·ବହ୍·ହ୍·ନ୍

aham vajradhara yab yum

I am the complete body mandala of Vajradhara Father and Mother.

## NgalSo – developing the male energy of great bliss

*clapping hands · descending · white*

ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	crown chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	throat chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	heart chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ·ହ୍ରିଃ	om mani peme hung hrih	navel chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ·ହ୍ରିଃ	om mani peme hung hrih	secret chakra

## NgalSo – developing the female energy of wisdom

*snapping fingers · ascending · red*

ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	secret chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	navel chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ	om mani peme hung	heart chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ·ହ୍ରିଃ	om mani peme hung hrih	throat chakra
ଓ·ମାଣି·ପେମେ·ହୁଙ୍ଗ·ହ୍ରିଃ	om mani peme hung hrih	crown chakra

## NgalSo meditation on the union of great bliss and emptiness

*The hugging mudra brings all beings nearer to our heart: there are no more enemies.*

ॐ महा सुख हंग् ॥	om maha sukha hung	chakras: crown, throat, secret, navel, heart
------------------	--------------------	--

## NgalSo method to cut self-cherishing and dedicate our merits to inner and outer world peace

ॐ बिश्वाशंति हंग् ॥	ॐ बिश्वाशंति अनन्द ॥
om bishwa shanti hung	om bishwa shanti ananda

By the power of the truth, peace and bliss forever.

By the power of the truth, environmental peace forever.

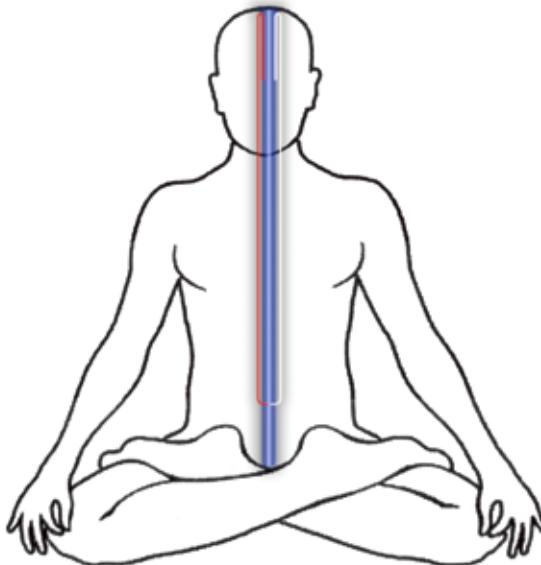
## Long life prayer

दुर्मिं चिवे त्षान्मा थोंग्वा ना / दे यि मोला लामा  
सांग्ये कु / सैल्वार थोंग ने चिदाग पा चोम ते / चिमे  
रिग्दजिन न्युर्दु थोबपार शोग

दुर्मिं चिवे त्षान्मा थोंग्वा ना / दे यि मोला लामा  
सांग्ये कु / सैल्वार थोंग ने चिदाग पा चोम ते / चिमे  
रिग्दजिन न्युर्दु थोबपार शोग

दुर्मिं चिवे त्षान्मा थोंग्वा ना / दे यि मोला ग्याल्वा  
रिग्ने कु / सैल्वार थोंग ने चिदाग पा चोम ते / चिमे  
रिग्दजिन न्युर्दु थोबपार शोग

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of **Guru Buddha (the Five Supreme Healers)**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.



#### 4. Vase breathing for long life

**Method for purifying inner interferences and creating equilibrium**

*During the recitation of the seed syllables we should concentrate on their vibration flowing through the three channels.*

ॐ	आः	हुँ	ओ
om	ah	hung	phe! (expelling all negativities)

ॐ	हुँ	आः
om	hung	ah

## Long life prayer

ਤੁਸਾ ਸੈਨ ਦਕਿ ਸਦੀ ਪਹੱਤ ਸਾ ਪਾਰਵਨ ਸਾ ਗਾ ।  
 ਦ੍ਰੰਧੀ ਸੈਨ ਦਾ ਪੀ ਸਾ ਸ਼੍ਰੀ ਦ੍ਰੰਧੀ ਦ੍ਰੀ ਜ੍ਞਾ ।  
 ਗਾ ਸਾ ਦਾ ਪਾਰਵਨ ਸਾ ਦਕਿ ਸਾ ਦਾ ਦਾ ਪਾਰਵਨ ਸਾ ਜ੍ਞਾ ।  
 ਦਕਿ ਪੇਨ ਰ੍ਹੀ ਦਾ ਦਕਿ ਰ੍ਹੂ ਦ੍ਰੰਧੀ ਸਾ ਦਾ ਰ੍ਹੀ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **mikyo dorje** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of  
**Akshobhya, the Immovable Vajra**, defeat the Lord of Death and  
 rapidly obtain the siddhi of immortality.





The Five Supreme Healers and the Five Great Element Mothers

---

## Maha-annutara Highest Yoga Tantra practices

---

The following NgalSo practices are summarised in tables in order to make the elements concerning each guru buddha and each chakra clearer. The seed syllable, which contains great healing power, is written only once but can be repeated many times to deeply heal the vajra point or chakra.

## NgalSo Tantric Self-Healing III

**NgalSo Tantric Self-Healing crystal  
massage method of Guhyasamajah**

ॐ गुरु बुद्ध गुह्य समाज अस्त्रः

om ah guru buddha guhyasamajah mandala namah

Homage to the mandala of Guru Buddha Guhyasamajah.

अहम् गुह्य समाज कुल मण्डला

aham guhyasamajah kul mandala

I am the complete body mandala of Guhyasamajah.

**The Five Supreme Healers**

Vairochana	crown chakra	white crystal light
ॐ गुरु बुद्ध गुह्य समाज सिद्धि औं	ॐ	ॐ
om ah guru buddha guhyasamajah vairochana siddhi om	om	
ॐ गुह्य रही गुह्य औं	ॐ	ॐ
om ah jinajika om hung	om	

Amitabha	throat chakra	red crystal light
ॐ गुरु बुद्ध गुह्य समाज अमिताभ सिद्धि औं	ओं	
om ah guru buddha guhyasamajah amitabha siddhi ah	ah	
ॐ गुरु बुद्ध अमिताभ औं	ओं	
om ah arolika ah hung	ah	

<b>Akshobhya</b>	heart chakra	blue crystal light
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah guru buddha guhyasamajah akshobhya siddhi hung	hung	
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah vajradhrika hung hung	hung	

<b>Ratnasambhava</b>	navel chakra	yellow crystal light
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah guru buddha guhyasamajah ratnasambhava siddhi so	so	
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah ratnadhrika so hung	so	

<b>Amoghasiddhi</b>	secret chakra	green crystal light
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah guru buddha guhyasamajah amoghasiddhi siddhi ha	ha	
ॐ अूष्मा न् शुद्धि गुह्या माह अ॒श्वे श्वे श्वे	ऐः	
om ah prajnadhrika ha hung	ha	

## The Five Great Element Mothers

Akashavajra	space	secret chakra	blue crystal light
ॐ आशुरु शुक्रु शु त्रिशमाह अग्नि शक्ति औ			ऐ
om ah guru buddha guhyasamajah akashavajra siddhi eh			eh
ॐ आशुरु शुक्रु शु औ शु			ऐ
om ah akashavajra eh hung			eh

Lochana	earth	navel chakra	yellow crystal light
ॐ आशुरु शुक्रु शु त्रिशमाह अर्द्ध चक्र शक्ति लं			ং
om ah guru buddha guhyasamajah lochana siddhi lam			lam
ॐ आশুরু শুক্রু শু ত্রিশমাহ অর্দ্ধ চক্র শক্তি লং			ং
om ah moharati lam hung			lam

Mamaki	water	heart chakra	white crystal light
ॐ आशुरु शुक्रु शु त्रिशमाह शू नगी शक्ति লং			ং
om ah guru buddha guhyasamajah mamaki siddhi mam			mam
ॐ आশুরু শুক্রু শু ত্রিশমাহ শূ নগী শক্তি লং			ং
om ah devsharati mam hung			mam

<b>Pandaravasini</b>	<i>fire</i>	<i>throat chakra</i>	<i>red crystal light</i>
	ॐ आग्ने रुद्राग्ने त्रिशम्भवस्त्रिशम्भवीकृष्णिं		ॐ
	om ah guru buddha guhyasamajah pandaravasini siddhi pam		pam
	ॐ आग्ने रुद्राग्ने त्रिशम्भवस्त्रिशम्भवी		ॐ
	om ah ragarati pam hung		pam

<b>Samaya Tara</b>	<i>wind</i>	<i>crown chakra</i>	<i>green crystal light</i>
	ॐ आग्ने रुद्राग्ने त्रिशम्भवस्त्रिशम्भवी		ॐ
	om ah guru buddha guhyasamajah samayatara siddhi tam		tam
	ॐ आग्ने रुद्राग्ने त्रिशम्भवस्त्रिशम्भवी		ॐ
	om ah vajrarati tam hung		tam

## The Five Sense Goddesses

<b>Sparshavajra</b>	touch	secret chakra	dark blue crystal light
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र्मि			ং
om ah guru buddha guhyasamajah sparshavajra siddhi kham			kham
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र्मि			ং
om ah sparshavajra kham hung			kham

<b>Rupavajra</b>	eyesight	eyes	white crystal lights
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र्मः			ংঃ
om ah guru buddha guhyasamajah rupavajra siddhi dzah			dzah
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र্মি			ংঃ
om ah rupavajra dzah hung			dzah

<b>Shaptavajra</b>	hearing	ears	yellow crystal lights
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र्मि			ংঃ
om ah guru buddha guhyasamajah shaptavajra siddhi hung			hung
ॐ आमु न श्व गु ह स म र श्व न क श्वि र्मি			ংঃ
om ah shaptavajra hung hung			hung

Ghendevajra	<i>smell</i>	<i>nose</i>	<i>red crystal light</i>
	ॐ अमृतस्त्रिसुत्तमाहूषद्दीप्तिः स्त्रीः		ং
	om ah guru buddha guhyasamajah gendhevajra siddhi bam		bam
	ॐ अमृतस्त्रिस्त्री		ং
	om ah gendhevajra bam hung		bam

Rasavajra	<i>taste</i>	<i>tongue</i>	<i>green crystal light</i>
	ॐ अमृतस्त्रिसुत्तमाहूषद्दीप्तिः		হং
	om ah guru buddha guhyasamajah rasavajra siddhi hoh		hoh
	ॐ अमृतस्त्रिस्त्रী		হং
	om ah rasavajra hoh hung		hoh

## The Eight Bodhisattva Healers

<b>Maitreya</b>	<i>love /altruism</i>	crown	<i>white crystal light</i>
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ନ ମ ହ ନ ତ ନ ଶ ମ ହ ପ ହ ତ ନ ଶ ହ ତ ନ		୩
om ah guru buddha guhyasamajah maitri siddhi maim			maim
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ହ ତ ନ ଶ ହ		୩
om ah maitri maim hung			maim

<b>Ksitigarbha</b>	<i>patience</i>	eyes	<i>white crystal lights</i>
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ନ ମ ହ ନ ତ ନ ଶ ମ ହ ପ ହ ତ ନ ଶ ହ ତ ନ		୩୧
om ah guru buddha guhyasamajah ksitigarbha siddhi thlim			thlim
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ହ ତ ନ ଶ ହ		୩୧
om ah ksitigarbha thlim hung			thlim

<b>Vajrapani</b>	<i>enthusiastic effort</i>	ears	<i>yellow crystal lights</i>
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ନ ମ ହ ନ ତ ନ ଶ ମ ହ ପ ହ ତ ନ ଶ ହ ତ ନ		୩
om ah guru buddha guhyasamajah vajrapani siddhi om			om
	ॐ ജ്യൂജ്ഞ ହ ତ ନ ଶ ହ		୩
om ah vajrapani om hung			om

<b>Khagarbha</b>	<i>generosity</i>	<i>nose</i>	<i>yellow crystal light</i>
	ॐ अूशु नू श्वृ नू तृ षा मू हू मू श्वृ श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah guru buddha guhyasamajah khagarbha siddhi om		om
	ॐ अूश्वृ नू श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah khagarbha om hung		om

<b>Lokeshvara</b>	<i>compassion</i>	<i>tongue</i>	<i>red crystal light</i>
	ॐ अूशु नू श्वृ नू तृ षा मू हू अू श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah guru buddha guhyasamajah lokeshvara siddhi om		om
	ॐ अूश्वृ अू श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah lokeshvara om hung		om

<b>Manjushri</b>	<i>wisdom</i>	<i>heart</i>	<i>red crystal light</i>
	ॐ अूशु नू श्वृ नू तृ षा मू हू श्वृ श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah guru buddha guhyasamajah manjushri siddhi hung		hung
	ॐ अूश्वृ अू श्वृ अू	ॐ	ॐ
	om ah manjushri hung hung		hung

<b>Sarvanivarana Viskambhini</b>	<i>concentration</i>	<i>secret chakra</i>	<i>green crystal light</i>
ॐ अमूर्तवज्ञनुत्साहस्रविश्वस्त्रिमीमिदिश्चिर्जी			ॐ
om ah guru buddha guhyasamajah sarvanivarana viskambhini siddhi om			om
ॐ अमूर्तवज्ञनुत्साहस्रविश्वस्त्रिमीमिदिश्चिर्जी			ॐ
om ah sarvanivarana viskambhini om hung			om

<b>Samantabhadra</b>	<i>ethics/skilful actions</i>	<i>right and left shoulders • hips • wrists • ankles</i>	<i>green crystal lights</i>
ॐ अमूर्तवज्ञनुत्साहस्रविश्वस्त्रिमीमिदिश्चिर्जी			अम
om ah guru buddha guhyasamajah samantabhadra siddhi sam			sam
ॐ अमूर्तवज्ञनुत्साहस्रविश्वस्त्रिमीमिदिश्चिर्जी			अम
om ah samantabhadra sam hung			sam

## The Ten Protectors

<b>Yamantakrit</b>	<i>right hand</i>	<i>black crystal light</i>
ॐ अूर्जु न् वज्रा गुह्या ता सा हृ या वज्रा शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah guru buddha guhyasamajah yamantakrit siddhi hung hung	hung	
ॐ अूर्जु वज्रा शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah yamantakrit hung hung	hung	
<b>Aparajita</b>	<i>left hand</i>	<i>white crystal light</i>
ॐ अूर्जु न् वज्रा गुह्या ता सा हृ वज्रा शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah guru buddha guhyasamajah prajñantakrit siddhi hung hung	hung	
ॐ अूर्जु वज्रा शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah prajñantakrit hung hung	hung	
<b>Hayagriva</b>	<i>mouth</i>	<i>red crystal light</i>
ॐ अूर्जु न् वज्रा गुह्या ता सा हृ या शीर्षे शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah guru buddha guhyasamajah hayagriva siddhi hung hung	hung	
ॐ अूर्जु वज्रा शीर्षे शीर्षे	hung	गुह्या
om ah padmantakrit hung hung	hung	

Vighnantakrit	secret chakra	black crystal light
ॐ आशु न शु त श अ न वी शु त शी शु		
om ah guru buddha guhyasamajah vighnantakrit siddhi hung hung		hung
ॐ आशु शु त शी शु		
om ah vighnantakrit hung hung		hung

Achala	right shoulder	black crystal light
ॐ आशु न शु त श अ त श शी शु		
om ah guru buddha guhyasamajah achala siddhi hung hung		hung
ॐ आशु अ श शु		
om ah achala hung hung		hung

Takkiraja	left shoulder	blue crystal light
ॐ आशु न शु त श अ न शी श शी शु		
om ah guru buddha guhyasamajah takkiraja siddhi hung hung		hung
ॐ आशु शी श शु		
om ah takkiraja hung hung		hung

<b>Niladanda</b>	<i>right knee</i>	<i>blue crystal light</i>
		
om ah guru buddha guhyasamajah niladanda siddhi hung hung		hung
		
om ah niladanda hung hung		hung

<b>Mahabala</b>	<i>left knee</i>	<i>dark blue crystal light</i>
		
om ah guru buddha guhyasamajah mahabala siddhi hung hung		hung
		
om ah mahabala hung hung		hung

<b>Ushnishachakravarti</b>	<i>crown</i>	<i>blue crystal light</i>
		
om ah guru buddha guhyasamajah ushnisha chakravarti siddhi hung		hung
		
om ah ushnisha chakravarti hung hung		hung

<b>Sumbharaja</b>	<i>sole of right foot</i>	<i>blue crystal light</i>
ॐ अूमा नूहु गुह्या महामूहु नूहु		ହୁଙ୍ଗ
om ah guru buddha guhyasamajah sumbharaja siddhi hung hung		hung
ॐ अूमा नूहु नूहु		ହୁଙ୍ଗ
om ah sumbharaja hung hung		hung

<b>Sumbharaja</b>	<i>sole of left foot</i>	<i>blue crystal light</i>
ॐ अूमा नूहु गुह्या महामूहु नूहु		ହୁଙ୍ଗ
om ah guru buddha guhyasamajah sumbharaja siddhi hung hung		hung
ॐ अूमा नूहु नूहु		ହୁଙ୍ଗ
om ah sumbharaja hung hung		hung

ହୋହୁ ଶୁଦ୍ଧେ ଶୁଦ୍ଧେ ସୋହା

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋହୁ ଅଧିଷ୍ଠାନ ଅଧିଷ୍ଠିତ ଶୁଦ୍ଧେ

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

## One-hundred-syllable Vajrasattva mantra (*to purify mistakes*)

ॐ नमः सत्त्वा साया मनु पालया नमः सत्त्वात् रूपे गरिष्ठा ग्रीष्मे ब्रह्मा  
 शुद्धि द्विष्टु वेष्टु भा शुद्धि द्विष्टु वेष्टु भा अनुरूपे ब्रह्मा शुद्धि द्विष्टु वेष्टु भा  
 सर्वाक्षर्णु तं शो तेष्टु वेष्टु वेष्टु गुरु तं शो तेष्टु वेष्टु वेष्टु गुरु तं शो तेष्टु वेष्टु भा  
 नमः पापे वृष्टु नमः वृष्टु नमः साया नमः अज्ञाते वृत्ता

om vajrasattva samaya manu palaya / vajrasattva täno  
 patishtha/dridho mebhawa/suto kayo me bhawa/supo kayo  
 me bhawa/anurakto me bhawa/sarwa siddhi me prayatsha/  
 sarwa karma sutsa me/tsittam shriyam kuru hung/ha ha ha  
 ha hoh bhagawan/sarwa tathagata/benza mame muntsa/  
 benza bhawa/maha samaya sattva ah hung phe

## Long life prayer

दुर्मिन चिव दक्षे नदि पक्षे का पश्चद न ना ।  
 दुर्मिन चिव दक्षे नदि पक्षे का पश्चद न ना ।  
 एव एव नदि पश्चद न ना दक्षे नदि पक्षे का पश्चद न ना ।  
 दक्षे नदि पक्षे का पश्चद न ना दक्षे नदि पक्षे का पश्चद न ना ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **sangwa düpe** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision  
 of **Guhyasamajah**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the  
 siddhi of immortality.

NgalSo Tantric Self-Healing IV

## NgalSo Tantric Self-Healing method of Heruka Chakrasamvara

ॐ आशु न शु त श श र मह ए र मः

om ah guru buddha chakrasamvara mandala namah

Homage to the mandala of Guru Buddha Heruka Chakrasamvara.

ॐ आशु न शु त श श र मह ए र मः

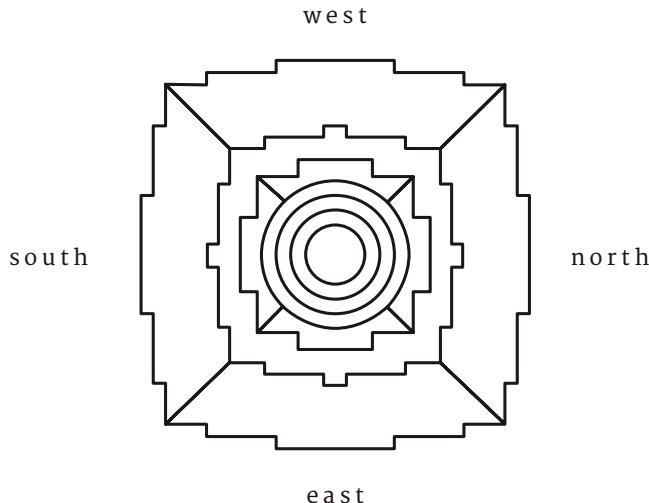
om ah guru buddha chakrasamvara maha sukha chitta  
waka kaya rakya mandala namah

I request the blessing of the: body, speech, mind, qualities, action and  
great bliss mandalas of Heruka Chakrasamvara.

अहं त श श र गुष मह ए

aham chakrasamvara kul mandala

I am the complete body-mandala of Heruka Chakrasamvara.



## Great bliss wheel | Ratnasambhava family | yellow

Tibetan syllable	Phonetics	Guru-Buddha	Position in the body	Direction	Element
ཡ	ya	Vayu Devi	left part of the heart chakra	north	wind
ऋ	ra	Agni Devi	upper part of the heart chakra	west	fire
ऌ	la	Bhumi Devi	right part of the heart chakra	south	earth
ॲ	wa	Jal Devi	lower part of the heart chakra	east	water
හුං ବං	hung bam	Heruka and Vajrayogini	centre of the heart chakra	centre	space

## Mind wheel | Akshobhya family | blue

Tibetan syllable	Phonetics	Guru-Buddha	Position in the body	Crystal light
ਪ	pu	<i>Khandakapala and Prachanda</i>	hairline	
ජ	ja	<i>Mahakankala and Prachandaksi</i>	crown	
ଓ	o	<i>Kankala and Prabhavati</i>	right ear	
ଓ	ah	<i>Vikatadamshtri and Mahanasa</i>	nape of neck	
ଓ	go	<i>Suravairi and Viramati</i>	left ear	
ର	ra	<i>Amitabha and Kharvari</i>	brow	
ଦ	de	<i>Vajraprabha and Lankeshvari</i>	eyes	
ମ	ma	<i>Vajradeha and Drumachaya</i>	shoulders	

## Speech wheel | Amitabha family | red

କ	ka	<i>Ankuruka and Airavatiye</i>	armpits	
ଓ	o	<i>Vajrajatila and Mahabhairavi</i>	breasts	
ତ୍ରି	tri	<i>Mahavira and Vaayuvege</i>	navel	
କୋ	ko	<i>Vajrahungkara and Surabhaksiye</i>	nose	
ଶ	ka	<i>Subhadra and Shyamadevi</i>	mouth	
ଲା	la	<i>Vajrabhadra and Subhadra</i>	throat	
ହା	ka	<i>Mahabhairava and Hayakarne</i>	heart	
ଖା	hi	<i>Virupakshana and Khaganane</i>	testicles/ovaries	

## Body wheel | Vairochana family | white

ව්‍ය	pre	<i>Mahabala and Chakravega</i>	<i>secret chakra</i>	
ඩ්‍ර	gri	<i>Ratnavajra and Khandaroha</i>	<i>anus</i>	
ස්‍රු	so	<i>Hayagriva and Shaundini</i>	<i>thighs</i>	
ස්‍රූ	su	<i>Akashagarba and Chakravarmini</i>	<i>calves</i>	
නා	na	<i>Shri Heruka and Suvira</i>	<i>16 fingers and toes except thumbs/big toes</i>	
ස්‍රි	si	<i>Padmanartteshvara and Mahabala</i>	<i>tops of feet</i>	
මා	ma	<i>Vairochana and Chakravartini</i>	<i>thumbs and big toes</i>	
ශ්‍රී	ku	<i>Vajrasattva and Mahavirya</i>	<i>knees</i>	

## Protection wheel | Amoghasiddhi family | green

හුං	hung	<i>Kakasya</i>	<i>tongue</i>	
හුං	hung	<i>Ulukasya</i>	<i>navel</i>	
හුං	hung	<i>Shvanasya</i>	<i>secret chakra</i>	
හුං	hung	<i>Shukarasya</i>	<i>anus</i>	
හුං	hung	<i>Yamadahi</i>	<i>brow</i>	
හුං	hung	<i>Yamaduti</i>	<i>ears</i>	
හුං	hung	<i>Yamadamstri</i>	<i>eyes</i>	
හුං	hung	<i>Yamamatani</i>	<i>nostrils</i>	

ହୋହୁ ଶୁଦ୍ଧେ ଶୁଦ୍ଧେ ଶୂନ୍ୟ

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋହୁ ଅଧିଷ୍ଠାନ ଅଧିଷ୍ଠିତ ଶୂନ୍ୟ

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

ଆଶ୍ରମିକା ହୋହୁ ରୁରୁ କମହୁ ହୁଙୁ ହୁଙୁ ପେ ଦକିନି

om shri benza he he ru ru kam hung hung phe dakini  
dzala shamaram soha

### One-hundred-syllable mantra (*to purify mistakes*)

ଆଶ୍ରମିକା ହୋହୁ ଗାସାଯୀ ମାରୁଶାଶୀ ହୋହୁ ଗାସାଯୀ ହୋହୁ ଆଶ୍ରମିକା  
ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଆଶ୍ରମିକା ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ  
ଶହାରୁ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ  
ଶହାରୁ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ ଶୂନ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧୁ ପେ

om vajraheruka samaya manu palaya / heruka täno  
patishtha / dridho me bhawa / suto kayo me bhawa / supo  
kayo me bhawa / anurakto me bhawa / sarwa siddhi me  
prayatsha / sarwa karma sutsa me / tsittam shriyam kuru  
hung / ha ha ha ha hoh bhagawan / heruka / mame muntsa /  
heruka bhawa / maha samaya sattva ah hung phe

## Long life prayer

ਤੁਸਾ ਸੰਦਰਕੈ ਨਾਵ ਪਹੁੰਚ ਸਾ ਪੱਥਰ ਨ ਰਾ ।  
 ਦੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਧਰਦ ਪੱਥਰ ਸਾ ਪਿੰਡ ਜੂ ।  
 ਗਲਾ ਸਾ ਨਾ ਪੱਥਰ ਰਾ ਪਹੁੰਚ ਨਾ ਨਾਕ ਸਾ ਜੂ ।  
 ਰਾਕੈ ਪੰਦ ਰੰਗ ਰੰਗ ਜੂ ਨ੍ਹੂ ਪੱਥਰ ਸਾ ਪੱਥਰ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **khorlo dompa**'i ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of  
**Heruka**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of  
immortality.



NgalSo Tantric Self-Healing V

## NgalSo Tantric Self-Healing method of Vajrayogini body mandala

ॐ ଶୁଭ୍ରାନ୍ତମହାବ୍ରଦ୍ଧିଷ୍ଠାନୀକ୍ରମାନ୍ତରଃ

om ah guru buddha vajrayogini mandala namah

Homage to the mandala of Guru Buddha Vajrayogini.

ॐ ଶୁଭ୍ରାନ୍ତମହାବ୍ରଦ୍ଧିଷ୍ଠାନୀକ୍ରମାନ୍ତରଃ

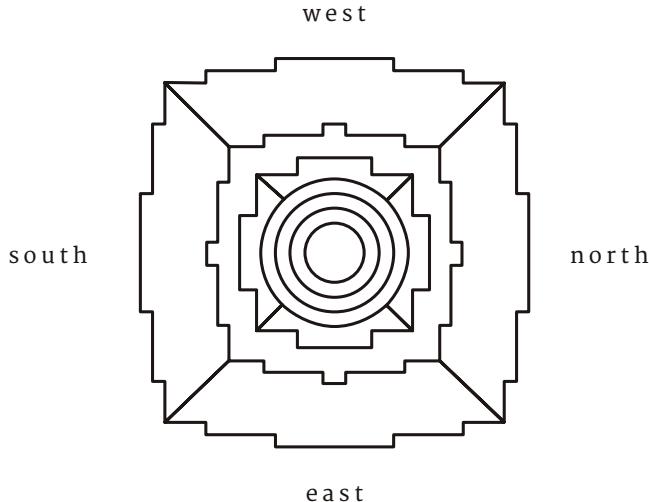
om ah guru buddha vajrayogini maha sukha chitta waka  
kaya rakya mandala namah

I request the blessing of the body, speech, mind, qualities, action and  
great bliss mandalas of Vajrayogini.

ଆମେ ବ୍ରଦ୍ଧିଷ୍ଠାନୀକ୍ରମାନ୍ତରଃ

aham vajrayogini kul mandala

I am the complete body mandala of Vajrayogini.



### Great bliss wheel | Ratnasambhava family | yellow

¤	ya	Vayu Devi	<i>left part of the heart chakra</i>	north	 wind
¤	ra	Agni Devi	<i>upper part of the heart chakra</i>	west	 fire
¤	la	Bhumi Devi	<i>right part of heart chakra</i>	south	 earth
¤	wa	Jal Devi	<i>lower part of the heart chakra</i>	east	 water
¤	bam	Vajrayogini	<i>centre of the heart chakra</i>	centre	 space

## Mind wheel | Akshobhya family | blue

ପୁ	pu	<i>Prachanda</i>	hairline	●	om ଔଂ
ଜା	ja	<i>Prachandaksi</i>	crown	●	om ଔଂ
ଓ	o	<i>Prabhavati</i>	right ear	●	om ଔଂ
ଅ	ah	<i>Mahanasa</i>	nape of neck	●	sar ସର
ଗୋ	go	<i>Viramati</i>	left ear	●	va ବା
ଖାର୍ଵାରି	ra	<i>Kharvari</i>	brow	●	bu ବୁ
ଲଙ୍କେଶ୍ଵରୀ	de	<i>Lankeshvari</i>	eyes	●	ddha ଦ୍ଧା
ମାଞ୍ଚାଯା	ma	<i>Drumachaya</i>	shoulders	●	da ଦା

## Speech wheel | Amitabha family | red

ଏଇରାତି	ka	<i>Airavati</i>	armpits	●	ki କି
ମହାବାହାରୀ	o	<i>Mahabhairavi</i>	breasts	●	ni ନି
ବ୍ୟୁଵେଗେ	tri	<i>Vayuvege</i>	navel	●	ye ଯେ
ସୁରଭକ୍ଷି	ko	<i>Surabhaksi</i>	nose	●	va ବା
ଶ୍ୟାମାଦେବୀ	ka	<i>Shyamadevi</i>	mouth	●	jra ଜ୍ରା
ସୁଭାଦ୍ରା	la	<i>Subhadra</i>	throat	●	var ବର
ହ୍ୟାକରନେ	ka	<i>Hayakarne</i>	heart	●	na ନା
ଖାଗନାନେ	hi	<i>Khaganane</i>	testicles/ovaries	●	ni ନି

## Body wheel | Vairochana family | white

ව්‍ය	pre	<i>Chakravega</i>	<i>secret chakra</i>		ye යේ
ජ්‍ය	gri	<i>Khandaroha</i>	<i>anus</i>		va පා
ස්‍රී	so	<i>Shaundini</i>	<i>thighs</i>		jra ජ්‍රී
සු	su	<i>Chakravarmini</i>	<i>calves</i>		vai ඩී
නා	na	<i>Suvira</i>	<i>16 fingers and toes except thumbs/big toes</i>		ro රා
සි	si	<i>Mahabala</i>	<i>tops of feet</i>		cha ඡා
මා	ma	<i>Chakravartini</i>	<i>thumbs and big toes</i>		ni නී
ශු	ku	<i>Mahavirya</i>	<i>knees</i>		ye යේ

## Protection wheel | Amoghasiddhi family | green

හුං	hung	<i>Kakasya</i>	<i>tongue</i>		hung හුං
හුං	hung	<i>Ulukasya</i>	<i>navel</i>		hung හුං
හුං	hung	<i>Shvanasya</i>	<i>secret chakra</i>		hung හුං
පෘතු	phe	<i>Sukarasya</i>	<i>anus</i>		phe පෘතු
පෘතු	phe	<i>Yamadahi</i>	<i>brow</i>		phe පෘතු
පෘතු	phe	<i>Yamaduti</i>	<i>ears</i>		phe පෘතු
සැං	so	<i>Yamadamstri</i>	<i>eyes</i>		so සැං
හා	ha	<i>Yamamathani</i>	<i>nostrils</i>		ha හා

ହୋହୁଣ୍ଡେଶୁଦ୍ଧେସୋହା

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋହୁଣ୍ଡେଶୁଦ୍ଧେସୋହା

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

### Condensed version

ॐ ॐ ॐ ସର୍ଵା ବୁଦ୍ଧା ଦାକିନୀ ଯେ ବେନ୍ତା ଓରନା ଯେ ବେନ୍ତା  
ଶର୍ତ୍ତଶର୍ତ୍ତଶୂନ୍ୟ

om om om sarwa buddha da**kiniye** benza **warnani**ye benza  
vairochaniye hung hung hung phe phe soha

Repeat this mantra, touching each one of the points of the body mandala in turn:

left part of the heart chakra • upper part of the heart chakra • right part of heart chakra • lower part of the heart chakra • centre of the heart chakra • hairline • crown • right ear • nape of neck • left ear • brow • eyes • shoulders • armpits • breasts • navel • nose • mouth • throat • heart • testicles/ovaries • secret chakra • anus • thighs • calves • 16 fingers and toes except thumbs/big toes • tops of feet • thumbs and big toes • knees • tongue • navel • secret chakra • anus • brow • ears • eyes • nostrils

ହୋହୁଣ୍ଡେଶୁଦ୍ଧେସୋହା

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

ହୋହୁଣ୍ଡେଶୁଦ୍ଧେସୋହା

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)



### One-hundred-syllable mantra (to purify mistakes)

ॐ ଶହୁ କିନ୍ତୁ ଗାସାମ୍ୟ କାନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଗାସିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ  
 ଶହୁ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ ଶହୁ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ ଅନୁରାତ୍ମକ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ ଶହୁ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ  
 ସହାର୍ଥ ଶୁର୍ତ୍ତା କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ  
 ଶହୁ କିନ୍ତୁ ଶାମ୍ୟ ।

om vajraheruka samaya manu palaya / heruka täno  
 patishtha / dridho me bhawa / suto kayo me bhawa / supo  
 kayo me bhawa / anurakto me bhawa / sarwa siddhi me  
 prayatsha / sarwa karma sutsa me / tsittam shriyam kuru  
 hung / ha ha ha hoh bhagawan / heruka / mame muntsa /  
 heruka bhawa / maha samaya sattva ah hung phe

ସଦ୍ଵାଣିଷାହିୟିରୁନ୍ତପ୍ଯଦିଦ୍ସମାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟା । ସଦ୍ଵାଣିଷାହିୟିରୁନ୍ତପ୍ଯଦିଦ୍ସମାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟା  
 ଶାନ୍ତିନନ୍ଦା । ଶାନ୍ତିନନ୍ଦା ଶାନ୍ତିନନ୍ଦା ଶାନ୍ତିନନ୍ଦା । ସନ୍ତିନନ୍ଦା ଶାନ୍ତିନନ୍ଦା ।

dag gi jitar tsäl yang phagma khyö  
 denpar drubpe ngepa ma nye ne  
 töpöe dubpe sem kyi zhönu de  
 jödräl nag kyi khang bur ngäalso ten

But no matter how I searched for you, O Noble Lady,  
 I could find no certainty of your being truly existent;  
 Then the youth of my mind, exhausted by its elaborations,  
 Came to rest (NgalSo) in the forest hut that is beyond expression.

## Long life prayer

ਤੁਸਾ ਸੈਨ ਦਕਿ ਸਦੀ ਪਹੱਠ ਸਾ ਪਾਰਵਨ ਸਾ ਗਾ ।  
 ਦੇ ਘੀ ਸੌਂਦ ਸਾ ਕਲਾ ਦੁਰੰਗ ਸਾ ਘੀ ਜ੍ਞਾ ।  
 ਗਾ ਸਾ ਸਾ ਸਾ ਪਾਰਵਨ ਸਾ ਦਕਿ ਸਦਾ ਸਦਾ ਸਾ ਕਮ ਜ੍ਞਾ ।  
 ਦਕਿ ਪੇਦ ਰੰਗ ਦੁਹੰਕ ਲੁਹੰਕ ਸਾ ਸਾ ਰੰਗ ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **näljorma yi** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of **Vajrayogini**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.



## NgalSo Tantric Self-Healing VI

## NgalSo Tantric Self-Healing method of Yamantaka

ॐ आशु न शृः य शृः ग अह श र यः

om ah guru buddha yamantaka mandala namah  
Homage to the mandala of Guru Buddha Yamantaka.

अह शृः य शृः ग अह श र यः

aham yamantaka kul mandala  
I am the complete body mandala of Yamantaka.

## Empowerment of the body, speech, mind, qualities and action mandalas of Yamantaka

ॐ आशु न शृः य शृः ग अह श र य शृः ग अह	ॐ
om ah guru buddha yamantaka <b>kaya</b> mandala abhisheka om	om

body mandala	crown chakra		east of the in-front generated mandala
--------------	--------------	--	--

ॐ आशु न शृः य शृः ग अह श र य शृः ग अह	आः
om ah guru buddha yamantaka <b>waka</b> mandala abhisheka ah	ah
speech mandala	throat chakra

<p>ॐ अशु न शु य शु गु त्त शु व अ शु रे गु शु</p> <p>om ah guru buddha yamantaka <b>chitta</b> mandala abhisheka hung</p>			हुं
<b>mind mandala</b> heart chakra 			centre of the in-front generated mandala
<p>ॐ अशु न शु य शु गु त्त शु व अ शु रे गु शु</p> <p>om ah guru buddha yamantaka <b>guna</b> mandala abhisheka tram</p>			त्रम
<b>quality mandala</b> navel chakra 			south of the in-front generated mandala
<p>ॐ अशु न शु य शु गु गु त्त शु व अ शु रे गु शु</p> <p>om ah guru buddha yamantaka <b>karma</b> mandala abhisheka hrih</p>			ह्रीः
<b>action mandala</b> secret chakra 			north of the in-front generated mandala
<p>ॐ अ रा पा त्सा न धीः</p>			om a ra pa tsa na dhih

turning clockwise at my heart chakra and at the heart of the in-front generated Yamantaka

## Root mantra

ॐ ଯା ରା ସଦୋମେୟା ଯା ମେ ଦ୍ଵା ରୂ ର୍ଦ୍ଧ ଦ୍ୟା ଯା ଦ୍ଵା ର୍ଦ୍ଧ ବି ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା ଗ୍ରୂ ଯା

om yama raja sadomeya yame doru nayodaya yada yoni  
rayakshaya yakye yaccha niramaya hung hung phe phe soha

*turning clockwise at my heart chakra and at the heart of the in-front  
generated Yamantaka*

## Action mantra

ॐ ହ୍ରି ଶ୍ରି ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଦୂ ବା ଦୂ ବା

om hrih strih vikritanana hung phe

*turning clockwise at my heart chakra and at the heart of the in-front  
generated Yamantaka*

## Essence mantras

ॐ ଯା ମନ୍ତକ ଗା ଦୂ ବା

om yamantaka hung phe

*turning clockwise at my heart chakra and at the heart of the in-front  
generated Yamantaka*

ॐ ବେନ୍ତା ବେତଲି ବେତଲି ଅକତ୍ଷା ଅକତ୍ଷା ଗାନ୍ଧୀ ଗାନ୍ଧୀ ହଙ୍ଗା ହଙ୍ଗା

om benza vetali vetali akatscha akatscha hung dzah soha

*turning clockwise at my heart and at the heart of the in-front generated Mother*

## The Five Supreme Yamantaka Healers

		om ah jinajika hung phe om	
	crown chakra	<i>east of the in-front generated mandala</i>	Vairochana
		om ah arolika hung phe ah	
	throat chakra	<i>west of the in-front generated mandala</i>	Amitabha
		om ah vajradhrika hung phe hung	
	heart chakra	<i>centre of the in-front generated mandala</i>	Akshobhya
		om ah ratnadhrika hung phe tram	
	navel chakra	<i>south of the in-front generated mandala</i>	Ratnasambhava
		om ah prajnadhrika hung phe hrih	
	secret chakra	<i>north of the in-front generated mandala</i>	Amoghasiddhi

## The Protectors of the Four Directions

ॐ आङ्गुष्ठक्षिप्तास्त्रैश्चर्जी		om ah mudgaradhrik hung phe om	
	crown chakra	<i>east</i>	Vairochana family
ॐ अङ्गुष्ठक्षिप्तास्त्रैश्चर्जूः		om ah padmadhrik hung phe ah	
	throat chakra	<i>west</i>	Amitabha family
ॐ अङ्गुष्ठक्षिप्तास्त्रैश्चर्जी		om ah dandadhrik hung phe tram	
	navel chakra	<i>south</i>	Ratnasambhava family
ॐ अङ्गुष्ठक्षिप्तास्त्रैश्चर्जूः		om ah khangadhrik hung phe hrih	
	secret chakra	<i>north</i>	Amoghasiddhi family

## The Five Great Element Mothers

ॐ आक्षवज्र हुं शत्रै		om ah akashavajra hung phe eh	
	crown chakra	space	Akshobhya family
ॐ अग्निहर्त्र हुं शत्रौ		om ah vajrarati hung phe ya	
	secret chakra	wind	Amoghasiddhi family
ॐ अमिताभ नदी हुं शत्रा		om ah ragarati hung phe ra	
	navel chakra	fire	Amitabha family
ॐ रत्नसंभव हुं शत्रा		om ah moharati hung phe la	
	heart chakra	earth	Ratnasambhava family
ॐ वैरोचन हुं शत्रा		om ah dvesharati hung phe wa	
	throat chakra	water	Vairochana family

## The Five Sense Goddesses

ॐ ଅଞ୍ଜଳି ମହା କୁଣ୍ଡଳ ସର୍ପି	om ah sparshavajra hung phe kham	
	<i>secret chakra</i>	Akshobhya family
ॐ ଅଞ୍ଜଳି ମହା କୁଣ୍ଡଳ ସର୍ପି	om ah rupavajra hung phe na	
	<i>eyes</i>	Vairochana family
ॐ ଅଞ୍ଜଳି ମହା କୁଣ୍ଡଳ ସର୍ପି	om ah shaptavajra hung phe yo	
	<i>ears</i>	Ratnasambhava family
ॐ ଅଞ୍ଜଳି ମହା କୁଣ୍ଡଳ ସର୍ପି	om ah gendhevajra hung phe ni	
	<i>nose</i>	Amitabha family
ॐ ଅଞ୍ଜଳି ମହା କୁଣ୍ଡଳ ସର୍ପି	om ah rasavajra hung phe ra	
	<i>tongue</i>	Amoghasiddhi family

## The Supreme Bodhisattva Healers

ॐ अूङ्गै हुं कुं शर्तं मौं	om ah maitri hung phe maim	
	crown chakra	Akshobhya family
ॐ अूङ्गै हुं शक्तुं शर्तं शौं	om ah ksitigarbha hung phe kshim	
	eyes	Vairochana family
ॐ अूङ्गै हुं वज्रपानीं कुं शर्तं हौं	om ah vajrapani hung phe jrim	
	ears	Akshobhya family
ॐ अूङ्गै खगर्बा हुं कुं शर्तं मौं	om ah khagarbha hung phe kham	
	nose	Ratnasambhava family
ॐ अूङ्गै अवलोकितेश्वरा हुं कुं शर्तं राम्	om ah avalokiteshvara hung phe ram	
	root of tongue	Amitabha family
ॐ अूङ्गै मन्जुष्री हुं कुं शर्तं हौं	om ah manjushri hung phe hung	
	heart	Amitabha family
ॐ अूङ्गै सर्वाणिवाराणीं विकम्बिनीं कुं शर्तं मौं	om ah sarvanivarana viskambini hung phe kham	
	forehead	Amoghasiddhi family
ॐ अूङ्गै समन्तभद्रा हुं कुं शर्तं साम्	om ah samantabhadra hung phe sam	
	navel chakra	Vairochana family

## The Ten Supreme Protector Healers

ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah yamantakrit hung phe hung	
	right hand	Vairochana family	eastern spoke
ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah aparajita hung phe hung	
	left hand	Akshobhya family	southern spoke
ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah padmantakrit hung phe hung	
	mouth	Amitabha family	western spoke
ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah vighnantakrit hung phe hung	
	secret chakra	Akshobhya family	northern spoke
ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah achala hung phe hung	
	right shoulder	Akshobhya family	south-east
ॐ अूमा अङ्गरै दं स्तु शरं स्तु		om ah takkiraja hung phe hung	
	left shoulder	Akshobhya family	south-west

<b>ॐ अूङ्गी ए दन्तुं शरुं</b>		om ah niladanda hung phe hung	
	right knee	<i>Akshobhya family</i>	north-west
<b>ॐ अूङ्गा नूङ्गा सुं शरुं</b>		om ah mahabala hung phe hung	
	left knee	<i>Akshobhya family</i>	north-east
<b>ॐ अूङ्गुष्टि ए चन्द्रुं शरुं</b>		om ah ushnishachakravarti hung phe hung	
	crown chakra	<i>Akshobhya family</i>	zenith
<b>ॐ अूङ्गुष्टि ए दन्तुं शरुं</b>		om ah sumbharaja hung phe hung	
	sole of the right and left foot	<i>Akshobhya family</i>	nadir

**हो शुद्धे शुद्धे शोहा**

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

**हो अधिष्ठान अधिष्ठिते शोहा**

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

### One-hundred-syllable mantra (to purify mistakes)

ॐ ଯମନ୍ତକା ସମା ପାଲ୍ୟ ମନୁ ଶୁଦ୍ଧ ଆଯ୍ୟ ଯମନ୍ତକା ହିନ୍ଦେ ପାତାହିଳୀ ନିହିଂଶେ ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ  
ମନୁ ଶୁଦ୍ଧ ଆଯ୍ୟ ନିହିଂଶେ ଶୁଦ୍ଧ ଆଯ୍ୟ ଅନୁରାତର୍ମତ୍ତେ ଶୁଦ୍ଧ ଶଶ ଶିଦ୍ଧି ଶୁଦ୍ଧ ଆଯ୍ୟ  
ଗଞ୍ଜନୁ ତାମୀ ତିକ୍ତ ପ୍ରେସ୍ ଗୁଣ୍ଠି ହିନ୍ଦିନିନିନି ହିନ୍ଦିନିନି ଯମନ୍ତକା ଯମନ୍ତକା  
ଶୁଦ୍ଧ ଯମନ୍ତକା ଶୁଦ୍ଧ ପାଦନୁ ଆଯ୍ୟ ସତ୍ତ୍ଵାଜୁଜୁ ଏତି

om yamantaka samaya manu palaya / yamantaka täno  
patishtha/dridhomebhawa/suto kayome bhawa/supokayo  
me bhawa/anurakto me bhawa/sarwa siddhi me prayatsha/  
sarwa karma sutsa me / tsittam shriyam kuru hung / ha  
ha ha ha hoh bhagawan / yamantaka / mame muntsa /  
yamantaka bhawa / maha samaya sattva ah hung phe

### Long life prayer

ଶୁଦ୍ଧିକୁ ଦକ୍ଷିଣାତିକି ପାତାହିଳୀ ନା ।  
ଶୁଦ୍ଧିକୁ ଦକ୍ଷିଣାତିକି ପାତାହିଳୀ ନା ।  
ଶଶ ପାଦ ପାତାହିଳୀ ନା ।  
ଶଶ ପାଦ ପାତାହିଳୀ ନା ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
de yi möla **dorje jigje** ku  
sälwar thong ne chidag pa chom te  
chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of **Yamantaka**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhi of immortality.



## NgalSo Tantric Self Healing VII

### NgalSo Tantric Self-Healing method of Kalachakra - the Wheel of Time

ॐ अग्ने गुरु बुद्ध कलाचक्र मण्डल नमः

om ah guru buddha kalachakra mandala namah

Homage to the mandala of Guru Buddha Kalachakra.

अहम् कलाचक्र कुल मण्डल

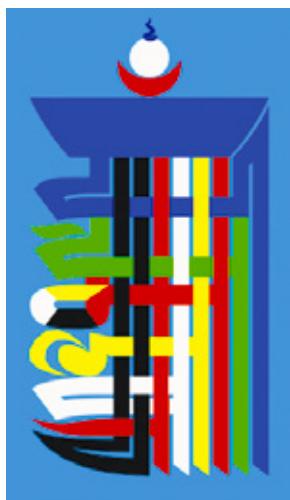
aham kalachakra kul mandala

I am the complete body mandala of Kalachakra.

ॐ अग्ने गुरु बुद्ध कलाचक्र सिद्धि हुं

om ah guru buddha kalachakra siddhi hung

chakras: crown • brow • throat • heart • navel • secret



ॐ	om	brow chakra		drop of awakening
आः	ah	throat chakra		drop of dreams
हुः	hung	heart chakra		drop of deep sleep
होः	hoh	navel chakra		drop of bliss
हं	hang	crown chakra		Kalachakra
क्या	kya	secret chakra		Vishvamata
श	ma	secret chakra		Kalachakra and Vishvamata in union in central channel
ला	la	navel chakra		earth element
हा	wa	heart chakra		water element
रा	ra	throat chakra		fire element
यं	yam	brow chakra		wind element

### Root mantras of Kalachakra and Vishvamata

ॐ आ हु हो हं

om ah        hung hoh hang sha ma la va ra yam hung phe

ॐ फ्रै बिश्वामता हु हं

om phrem bishwamata hung hung phe

## Mandala of Great Bliss

### The Ten Shaktis, Ladies of Power

#### Nagmo Barma | perfection of concentration

ଅ	ॐ ଧ୍ୟାନ ପରମିତା ହୁଙ୍ଗ ହୁଙ୍ଗ ଫେ	
a	om dhyana paramita hung hung phe	
	navel chakra	east

#### Marmo Barma | perfection of skillful means

ଅୟ	ॐ ଉପାୟ ପରମିତା ହୁଙ୍ଗ ହୁଙ୍ଗ ଫେ	
ah	om upaya paramita hung hung phe	
	throat chakra	south

#### Karmo Barma | perfection of wishing prayers

ଅସ୍ତିତ୍ବ	ॐ ପ୍ରାଣିତ୍ଵ ପରମିତା ହୁଙ୍ଗ ହୁଙ୍ଗ ଫେ	
ang	om pranidhana paramita hung hung phe	
	heart	north

#### Sermo Barma | perfection of power

ଅବ୍ୟାକ୍ରମ	ॐ ବାଲ ପରମିତା ହୁଙ୍ଗ ହୁଙ୍ଗ ଫେ	
aa	om bala paramita hung hung phe	
	eyes	west

**Dhuwama** | perfection of generosity

ହ	ॐ द्वापरामिता हुं हुं पह	
ha	om dana paramita hung hung phe	
●	ears	south-east

**Mig Gyuma** | perfection of ethics

ଶ	ॐ शिलामिता हुं हुं पह	
haa	om shila paramita hung hung phe	
●	nose	south-west

**Kanangma** | perfection of patience

ଶ	ॐ क्षणिमिता हुं हुं पह	
hang	om kshanti paramita hung hung phe	
●	secret chakra	north-east

**Marmema** | perfection of energy

ଶ	ॐ विर्यमिता हुं हुं पह	
ha	om virya paramita hung hung phe	
●	tongue	north-west

**Yeshe Parchinma** | perfection of exalted wisdom

	ॐ ज्ञानपरमिता हुङ हुङ पहे	
ho	om jnanaparamita hung hung phe	
	crown chakra	zenith

**Sher Chinma** | perfection of wisdom

	ॐ प्रज्ञानपरमिता हुङ हुङ पहे	
phrem	om prajnaparamita hung hung phe	
	secret chakra	nadir

शुद्धि सोहा

hoh shuddhe shuddhe soha (*purification*)

अधिष्ठान अधिष्ठित सोहा

hoh adhisthana adhisthite soha (*stream of blessings*)

## One-hundred-syllable mantra (*to purify mistakes*)

ॐ नमः सत्त्वा साया मा कृ श्वराया नमः सत्त्वारे देवं सर्वं गुणं विश्वामी  
 नमः देवं विश्वामी शुभं देवं विश्वामी अकृत्यां विश्वामी सत्त्वां विश्वामी  
 सत्त्वां विश्वामी त्रिलोकं विश्वामी त्रिलोकं विश्वामी त्रिलोकं विश्वामी  
 नमः प्राप्तं विश्वामी नमः विश्वामी नमः विश्वामी नमः विश्वामी

om vajrasattva samaya manu palaya / vajrasattva täno  
 patishtha/dridho me bhawa / suto kayo me bhawa / supo kayo  
 me bhawa / anurakto me bhawa / sarwa siddhi me prayatsha/  
 sarwa karma sutsa me / tsittam shriyam kuru hung / ha ha ha  
 ha hoh bhagawan / sarwa tathagata / benza mame muntsa /  
 benza bhawa / maha samaya sattva ah hung phe

## Long-life prayer

दुर्मिन्द्रियाक्षिणीविहर्वन्नाम् ।  
 द्युष्मिन्द्रियाक्षिणीविहर्वन्नाम् ।  
 शशस्यविहर्वन्नाम् ।  
 द्युष्मिन्द्रियाक्षिणीविहर्वन्नाम् ।

dümin chiwe tshänma thongwa na  
 de yi möla **dukyi khorlo** ku  
 sälwar thong ne chidag pa chom te  
 chime rigdzin nyurdu thobpar shog

If foreseeing signs of a premature death, may I, by a clear vision of  
**Kalachakra**, defeat the Lord of Death and rapidly obtain the siddhis  
 of immortality.



Lama Tsongkhapa

## NgalSo Dedication Prayers

### Prayer for the long life of the great masters

හි· තත්ත්ව· ප්‍රදී· සුජ්‍යා· කේ· රුජ· මහත් තේඛ |  
 ක්‍රිස්ත්‍රිය· අස්‍රීලා මාන්‍යා මාන්‍යා මාන්‍යා |  
 බැංච්‍රෙං මාන්‍යා මාන්‍යා මාන්‍යා |  
 ද්‍රූජ්‍රා මාන්‍යා මාන්‍යා මාන්‍යා |

jetsün lame kutshe rabtän ching  
 namkar thrinle chog chur gyäpa dang  
 lo zang tänpe drönme sa sum gyi  
 drowe münsel tagtu ne gyur chig

May the holy teachers have a long life. May the enlightened activities be fully displayed in the ten directions and may the brightness of the teachings of Lama Tsongkhapa continuously dissipate the veil of darkness covering the beings of the three realms.

## Short six-session guru yoga

ଶାମାଦଗ୍ରୋପକ୍ଷଣାଶ୍ଵରାପାଶ୍ଵରାପାଶ୍ଵାପାହି ।  
 ରଦ୍ଧିକିଦାଳିରାପାଶ୍ଵରାପାହିକିଦାଳିରାପାହି ।  
 ଶର୍ଦ୍ଦିଶ୍ଵରାପକ୍ଷଣାଶ୍ଵରାପକ୍ଷଣାଶ୍ଵରାପକ୍ଷା ।  
 ଦ୍ଵାପକ୍ଷାଶ୍ଵରାପକ୍ଷାଶ୍ଵରାପକ୍ଷାଶ୍ଵରାପକ୍ଷା ।

lama könchog sum la kyab su chi  
 rangnyi lhar säl dordril zung ne chö  
 do ngag chö zung nyechö thadag dom  
 ge chö kün dü jin zhi dro dönje

To the Guru and Three Jewels I go for refuge. Visualising myself as Vajrasattva, holding vajra and bell, I uphold all the dharmas of sutra and tantra, refrain from all misconduct, gather all virtuous dharmas and with the four givings benefit migrants.

## Shambhala dedication

ଶର୍ଦ୍ଦିରାପାହିପକ୍ଷକିରାପାଶାପାଶଦାନାପାହିପକ୍ଷଗଣ୍ଯା ।  
 କିକିଦାଳିରାପାଶାଦାଳିଶ୍ଵରାପାଶା ।  
 କିରାପାଶଦାଳିପକ୍ଷଦାଳିପାଶଦାଳିପକ୍ଷା ।  
 ଶାଶାଦିପାଶାଶ୍ଵରାପିକାଶାପାଶଦାଳିପକ୍ଷା ।

dorna di tshön namkha gewe tshog  
 ji nye zagpa de'i nyurdu dag  
 norbu bangdzö shambhala kye ne  
 lame lam gyi rimpala tharchin shog

In short, by the collection of the white virtues I have gathered here, may this world transform into Shambhala, the treasury of jewels, and may we complete the stages of the path of highest yoga tantra.

## Verse of auspiciousness

གྲྷ·ཤྱ·ནଦେ·ଘେଶା·ପକ୍ଷର·ନଦେ·ଘେଶା ।  
 གྲྷ·ପଦେ·ଶୁଦ୍ଧା·ଯଦେ·ଘେଶା·ଶବିତ୍ରା ।  
 གྲྷକ୍ର·ମକ୍ରକ୍ର·ହଣା·ଚୁ·ନଦେ·ଘେଶା·ଶଣା ।  
 ଦ୍ଵାର୍ଗକ୍ର·ମକ୍ରକ୍ର·ଶୁଦ୍ଧା·ଶ୍ରୀଶା·ଶ୍ରୀକ୍ର·ଶ୍ରୀଶା ।  
 ଦ୍ଵାର୍ଗକ୍ର·ମକ୍ରକ୍ର·ଶୁଦ୍ଧା·ଶ୍ରୀଶା·ଦର୍ଦ୍ଦଶା·ଦ୍ଵାର୍ଗଶା ।  
 ଦ୍ଵାର୍ଗକ୍ର·ମକ୍ରକ୍ର·ଶୁଦ୍ଧା·ଶ୍ରୀଶା·ବନ୍ଦା·ପିଶା·ର୍ତ୍ତନା ।

nyinmo deleg tshän deleg  
 nyime gung yang deleg shing  
 nyintshän tagtu deleg pe  
 könchog sum gyi jin gyi lob  
 könchog sum gyi ngödrub tsöl  
 könchog sum gyi tashi shog

At dawn or dusk, at night or midday, may the Three Jewels grant us their blessings, may they help us to achieve all realisations and sprinkle the path of our lives with various signs of auspiciousness.



## Appendix 1

Sanskrit mantras in Tibetan sadhanas are untranslated because their power derives from the sound and their vibrational energy. Forming certain Sanskrit sounds presents a challenge as neither Tibetan nor Western languages use all of the specific mouth positions along the palate. Inevitably, the pronunciation alters. For example, Tibetans pronounce ‘v’ as ‘b’ (e.g. vam and vajra are pronounced bam and benza, svāha is pronounced soha).

Sanskrit was originally written using a script called devanagari that contains no ambiguity so the spoken and the written word match perfectly:

ॐ स्वभावशुद्धाः सर्वधर्माः स्वभावशुद्धोऽहम्।

Most of us cannot read this script but we can still read Sanskrit in a special international notation that uses the Roman alphabet:

om svabhāvaśuddhāḥ sarvadharmāḥ svabhāvaśuddho'ham

The dots and marks above or below the letters indicate variations in the sound. But still this is difficult for most of us to read.

In this NgalSo Self-Healing sadhana we use the Tibetan phonetic pronunciation that we received from our root guru Lama Gangchen Rinpoche. Why there is a difference between the Sanskrit original form and the ones recited by our lamas and monks is that Ven. Atisha was from Bengal (Bangladesh) and the Tibetan lamas faithfully copied his pronunciation rather than middle Indian Sanskrit.

This appendix lists the mantras from the sadhana in the most correct form that has been found to date, written in the IAST format. An asterisk \* represents a mantra that has been reconstructed from the Tibetan transliteration since a reliable Sanskrit version has not yet been found. Occasionally the Tibetan syllable is misspelt and these cases are written in italics. Some mantras appear to contain Sanskrit and Tibetan syllables. In this case the Tibetan part is indicated in italics.

## NgalSo preliminary practices

namo gurūbye

namo buddhāya

namo dharmāya

namah saṃghāya

namo triratnāya

om̄ namo bhagavate vajrasarapramardane tathāgatāyārhate /  
 samyaksam̄buddhāya tadyathā / om̄ vajra vajra / mahāvajre /  
 mahātejavajre / mahāvidyāvajre / mahābodhicittavajra /  
 mahābodhimanḍopasam̄kramaṇavajre/  
 sarvakarmāvaraṇaviśodhanavajre svāhā

idam̄ gurū ratna maṇḍalakam̄ niryatayāmi

\* om̄ āḥ gurū vajradhara sumati muni śāsane karma utta vardanaye  
 śri bhadra var samanya sarva siddhi hūṁ hūṁ

## Kriya – Action Tantra practices

### NgalSo Self-Healing I

om̄ muni muni mahāmuni śākyamuniye svāhā

\*om̄ āḥ gurū buddha bodhisattva maṇḍalā namah

\*om̄ āḥ gurū buddha śākyamuni om̄ āḥ hūṁ traṭh hrīḥ svāhā

\*om̄ āḥ gurū buddha maitreya maitri siddhi maiṁ

\*om̄ āḥ gurū buddha ākāśagarbha dhāna siddhi om̄

\*om̄ āḥ gurū buddha samantabhadra śīla siddhi maiṁ

\*om̄ āḥ gurū buddha kṣitigarbha kṣanti siddhi thlim

\*om̄ āḥ gurū buddha vajrapāṇi virya siddhi om̄

\*om̄ āḥ gurū buddha sarvanīvaraṇaviśkambhin samādhi siddhi om̄

\*om̄ āḥ gurū buddha mañjuśrī prajña siddhi hūṁ

\*om̄ āḥ gurū buddha avalokiteśvara karuṇā siddhi om̄

\*om̄ āḥ gurū buddha prajñapāramitā jñāna siddhi āḥ

\*om viśva śānti ānanda

\*om viśva śānti ānanda hūṁ

\*tadyathā / om naksatre / naksatre / mahānaksatre / sarva  
naksatre varbhendu svāhā

om maṇi padme hūṁ

om vagiśvara mum

om vajrapāṇi hūṁ

om āḥ hūṁ hoḥ ham kṣā ma la va ra ya hūṁ phaṭ

om phrem viśvamāta hum hūṁ phaṭ

\*om akani nikani abhila mantala maṇḍela mantelah maṇḍe svāhā

\*om praso / chuso / durtaso / durmiso / nyig gola cho / khala  
jah kam śam traṭ / be phaṭ svāhā

eh yam ram lam vam hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

eh hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

yam hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

ram hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

lam hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

vam hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

eh yam ram lam vam hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

om ye dharmā hetuprabhavā hetum teṣāṁ tathāgato hy avadat  
teṣāṁ ca yo nirodha evamvādī mahāśramaṇah

om āḥ gurū buddha parṇaśavari maṇḍalā namaḥ

om āḥ gurū buddha parṇaśavari siddhi hūṁ

om piśāci parṇaśavari sarva prāśamanaye svāhā

\*om piśāci parṇaśavari sarva jvara praśamanaye rok śānti kuruye svāhā

om padmasattva samayamanupālaya / padmasattvatvenopatiṣṭha /  
 dṛḍho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava / anurakto  
 me bhava / sarvasiddhiṁ me prayaccha / sarvakarmasu ca me cittam  
 śreyah kuru hūm / ha ha ha hoḥ / bhagavan sarvatathāgata padma  
 mā me muñca / padma bhava mahāsamayasattva āḥ hum phaṭ

om maṇi padme hūm

\*tadyathā om huya huya hutu hutu kili kili cakṣu maitrī rutrinaye  
 svāhā

This mantra contains both Sanskrit and Tibetan syllables:

\* om sal le sal le mun sal le kun rig svāhā

om āḥ gurū buddha kala mañjuśrī maṇḍalā namaḥ  
 aham kala mañjuśrī

\*om praso / chuso / durtaso / durmiso / nying gola cho / khala jaḥ kam  
 śam traṁ / be phaṭ svāhā

\*om praso / chuso / durtaso / durmiso / nying gola cho / khala jaḥ kam  
 śam traṁ / eh yaṁ ram̄ lam̄ vam̄ / be phaṭ svāhā

om eh arapacana dhīḥ hūm

om arapacana dhīḥ hūm

## Anuttarayoga – Supreme Yoga Tantra practices

### NgalSo Tantric Self-Healing II of the Five Supreme Healers

om āḥ gurū buddha siddhi hūṁ

eh yam̄ ram̄ lam̄ vam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 eh hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 yam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 ram̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 lam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 vam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 eh yam̄ ram̄ lam̄ vam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā

lam̄ lam̄ lam̄ lam̄ lam̄  
 lam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 lam̄ hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

yam̄ yam̄ yam̄ yam̄ yam̄  
 yam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 yam̄ hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

vam̄ vam̄ vam̄ vam̄ vam̄  
 vam̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 vam̄ hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

ram̄ ram̄ ram̄ ram̄ ram̄  
 ram̄ hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 ram̄ hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

eh eh eh eh eh  
 eh hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 eh hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

lam̄ vam̄ ram̄ yam̄ eh  
 om̄ āḥ hūṁ o  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ śānti kuruye svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

om̄ mani padme hūṁ hrīḥ  
 om̄ mani padme hūṁ

o hūṁ āḥ om̄  
 eh yam̄ ram̄ vam̄ lam̄  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ puśṭim̄ kuruye svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

ye dharmā hetuprabhavā hetum̄ teṣāṁ tathāgato hyavadat,  
 teṣāṁ ca yo nirodha evamvādī mahāśramanāḥ

om̄ svabhāva śuddhāḥ sarva dharmāḥ svabhāva śuddho 'ham  
 aham̄ vajrasattva

These mantras contain Sanskrit and Tibetan:

pam̄ le padma jangku / pam̄ le padma serpo / pam̄ le padma ngonpo /  
 pam̄ le padma marpo / pam̄ le padma karpo

om āḥ hūṁ traṁ hrīḥ

hrīḥ le natso dorje jangkhu hrīḥ / traṁ le norbu serpo traṁ / hūṁ le dorje ngonpo hūṁ / ah le padma marpo ah / om le khorlo karpo om

om khorlo nangdze dorje / āḥ padma chö dorje / hūṁ dorje mikyo dorje / traṁ norbu rinjung dorje / hrīḥ natso dorje dönyö dorje

om āḥ amoghasiddhi hūṁ / om āḥ ratnasambhava hūṁ / om āḥ akṣobhya hūṁ / om āḥ amitābha hūṁ / om āḥ vairocana hūṁ  
ahaṁ vajradhara yab yum

om maṇi padme hūṁ

om maṇi padme hūṁ hrīḥ

om mahā sukha hūṁ

om viśva śānti hūṁ / om viśva śānti ananda

om āḥ hūṁ phaṭ / om hūṁ āḥ

### **NgalSo Tantric Self-Healing III – Guhyasamāja**

om āḥ gurū buddha guhyasamāja maṇḍalā namah  
ahaṁ guhyasamāja kul maṇḍalā

om āḥ gurū buddha guhyasamāja vairocana siddhi om  
om āḥ jinajik om hūṁ om

om āḥ gurū buddha guhyasamāja amitābha siddhi ah  
om āḥ ārolik āḥ hūṁ āḥ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja akśobhya siddhi hūṁ  
om āḥ vajradhṛk hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja ratnasambhava siddhi so  
om āḥ ratnadhṛk so hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja amoghasiddhi siddhi hā  
om āḥ prajñadhṛk hā hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja akaśavajra siddhi eh  
om āḥ akaśavajra eh hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja locanā siddhi lam̄  
om āḥ moharati lam̄ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja māmakī siddhi mam̄  
om āḥ dveśarati mam̄ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja pāṇḍarāvasinī siddhi pam̄  
om āḥ ragarati pam̄ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja samayatārā siddhi tam̄  
om āḥ vajrarati tam̄ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja sparśavajrā siddhi kham̄  
om āḥ sparśavajra kham̄ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja rūpavajrā siddhi jah  
 om āḥ rūpavajra jah hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja śapdavajrā siddhi hūṁ  
 om āḥ śapdavajra hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja gandevajrā siddhi vam  
 om āḥ gandhevajra vam hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja rasavajrā siddhi hoḥ  
 om āḥ rasavajra hoḥ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja maitri siddhi maim  
 om āḥ maitri maim hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja kṣitigarbha siddhi thlim  
 om āḥ kṣitigarbha thlim hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja vajrapāṇi siddhi om  
 om āḥ vajrapāṇi om hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja khagarbha siddhi om  
 om āḥ khagarbha om hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja lokeśvara siddhi om  
 om āḥ lokeśvara om hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja mañjuśri siddhi hūṁ  
 om āḥ mañjuśri hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja sarvanīvaraṇaviṣkambhin siddhi om  
om āḥ sarvanīvaraṇaviṣkambhin om hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja samantabhadra siddhi sam  
om āḥ samantabhadra sam hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja yamāntakrit siddhi hūṁ  
om āḥ yamāntakṛt hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja prajñantakrit siddhi hūṁ  
om āḥ prajñantakṛt hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja hayagriva siddhi hūṁ  
om āḥ padmāntakṛt hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja vighnānantakrit siddhi hūṁ  
om āḥ vighnānantakṛt hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja acala siddhi hūṁ  
om āḥ acala hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja ṭakkirājā siddhi hūṁ  
om āḥ ṭakkirājā hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja niladaṇḍa siddhi hūṁ  
om āḥ niladaṇḍa hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja mahābāla siddhi hūṁ  
om āḥ mahābāla hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja uṣṇiṣacakravartī siddhi hūṁ  
om āḥ uṣṇiṣacakravartī hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja sumbharājaa siddhi hūṁ  
om āḥ sumbharājā hūṁ hūṁ

om āḥ gurū buddha guhyasamāja śumbharāja siddhi hūṁ  
om āḥ śumbharāja hūṁ hūṁ  
hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

om vajrasattva samayamanupālaya / vajrasattvatvenopatiṣṭha /  
dr̥ḍho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava /  
anurakto me bhava / sarvasiddhiṇi me prayaccha / sarvakarmasu  
ca me cittam̥ śreyah kuru hūṁ / ha ha ha hoḥ /  
bhagavan sarvatathāgata vajra mā me muñca / vajra bhava  
mahāsamayasattva āḥ hum phaṭ

## NgalSo Tantric Self-Healing IV – Heruka Chakrasamvara

om āḥ gurū buddha cakrasamvara maṇḍalā namaḥ  
om āḥ gurū buddha cakrasamvara maha suka chitta vāk kāya rākyā  
maṇḍalā namaḥ  
ahaṁ chakrasamvara kul maṇḍalā

ya ra la wa / hūṁ vam

pu jā o a go ra de mā  
 kā o tri ko ka la kā hi  
 pre gr̥ sau su na si ma ku  
 hum hum hum hum hum hum hum  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

\*om̄ śri vajra he he ru ru kam hūṁ hūṁ phaṭ ḍākinījālaśāmvaram svāhā

om̄ vajra heruka samayamanupālaya / heruka tvenopatiṣṭha /  
 dr̥ḍho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava /  
 anurakto me bhava / sarvasiddhiṁ me prayaccha / sarvakarmasu  
 ca me cittam̄ śreyaḥ kuru hūṁ / ha ha ha ha hoḥ / bhagavan  
 sarvatathāgata heruka mā me muñica / heruka bhava  
 mahāsamayasattva āḥ hum̄ phaṭ

## **NgalSo Tantric Self-Healing V – Vajrayogini body mandala**

om̄ āḥ gurū buddha vajrayoginī maṇḍalā namah̄  
 \*om̄ āḥ gurū buddha vajrayoginī mahā suka citta vāka kāya rākya  
 maṇḍalā namah̄  
 aham̄ vajrayoginī kul maṇḍalā  
 om̄ om̄ om̄ sarvabuddhaḍākiniye vajra varṇaniye vajra vairocaniye  
 hūṁ hūṁ hūṁ phaṭ phaṭ phaṭ svāhā

ya ra la wa vam̄  
 pu jā o a go ra de mā  
 kā o tri ko ka la kā hi  
 pre gr̥ sau su na si ma ku

hum hum hum phaṭ phaṭ phaṭ svāhā  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

om vajra heruka samayamanupālaya / heruka tvenopatiṣṭha /  
 dr̥dho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava /  
 anurakto me bhava / sarvasiddhim me prayaccha / sarvakarmasu  
 ca me cittam̄ śreyah kuru hūm̄ / ha ha ha hoḥ / bhagavan  
 sarvatathāgata heruka mā me muñica / heruka bhava  
 mahāsamayasattva āḥ hum̄ phaṭ

### NgalSo Tantric Self-Healing VI – Yamantaka

om āḥ gurū buddha yamāntaka maṇḍalā namaḥ  
 aham̄ yamāntaka kul maṇḍalā  
 om āḥ gurū buddha yamāntaka kāya maṇḍalā abhiṣeka om̄  
 om āḥ gurū buddha yamāntaka vāka maṇḍalā abhiṣeka āḥ  
 om āḥ gurū buddha yamāntaka citta maṇḍalā abhiṣeka hūm̄  
 om āḥ gurū buddha yamāntaka guna maṇḍalā abhiṣeka traṁ  
 om āḥ gurū buddha yamāntaka karma maṇḍalā abhiṣeka hrīḥ  
 om arapacana dhiḥ

\*om yamarāja sado meya / yame doru ḥayo daya / yada yonī raya  
 kṣeya yakṣa yaccha nirāmaya / hūm̄ hūm̄ phaṭ phaṭ svāhā

om hrīḥ ṣṭīḥ vikṛitānana hūm̄ phaṭ

om yamāntaka hūm̄ phaṭ

\*om vajra vetālī vetālī acaccha acaccha hūm̄ jaḥ svāhā om̄ āḥ jinajik  
 hūm̄ phaṭ om̄

om āḥ̄ arolik hūṁ phaṭ āḥ̄  
 om āḥ̄ vajradhṛk hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ̄ ratnadhṛk hūṁ phaṭ traṁ  
 om āḥ̄ prajñadhṛk hūṁ phaṭ hrīḥ

om āḥ̄ mudgara dhṛk hūṁ phaṭ om̄  
 om̄ āḥ̄ padmadhṛk hūṁ phaṭ āḥ̄  
 om̄ āḥ̄ dandadhṛk hūṁ phaṭ traṁ  
 om̄ āḥ̄ khangadhṛk hūṁ phaṭ hrīḥ

om̄ āḥ̄ akaśavajra hūṁ phaṭ eh  
 om̄ āḥ̄ vajrariatiya hūṁ phaṭ ya  
 om̄ āḥ̄ ragarati hūṁ phaṭ ra  
 om̄ āḥ̄ moharati hūṁ phaṭ la  
 om̄ āḥ̄ dveśarati hūṁ phaṭ wa

om̄ āḥ̄ sparśavajrā hūṁ phaṭ kham̄  
 om̄ āḥ̄ rūpavajrā hūṁ phaṭ na  
 om̄ āḥ̄ śapdavajrā hūṁ phaṭ yo  
 om̄ āḥ̄ gandhavajrā hūṁ phaṭ ni  
 om̄ āḥ̄ rasavajrā hūṁ phaṭ ra

om̄ āḥ̄ maitri hūṁ phaṭ maiṁ  
 om̄ āḥ̄ kṣitigarbha hūṁ phaṭ kṣiṁ  
 om̄ āḥ̄ vajrapāṇi hūṁ phaṭ jrim̄  
 om̄ āḥ̄ khagarbha hūṁ phaṭ kham̄  
 om̄ āḥ̄ avalokiteśvara hūṁ phaṭ ram̄  
 om̄ āḥ̄ mañjuśri hūṁ phaṭ hūṁ  
 om̄ āḥ̄ sarvanīvaraṇaviskambhin hūṁ phaṭ kham̄  
 om̄ āḥ̄ samantabhadra hūṁ phaṭ sam̄

om āḥ yamantakṛt hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ aparajita hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ padmāntakṛt hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ vighnāntakṛt hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ acala hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ takkirājā hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ nīladaṇḍa hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ mahābāla hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ uṣniśacakravartī hūṁ phaṭ hūṁ  
 om āḥ śumbharājā hūṁ phaṭ hūṁ  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

om yamāntaka samayamanupālaya / yamāntaka tvenopatiṣṭha /  
 dr̥dho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava /  
 anurakto me bhava / sarvasiddhim me prayaccha / sarvakarmasu  
 ca me cittam̥ śreyah kuru hūṁ / ha ha ha hoḥ / bhagavan  
 sarvatathāgata yamāntaka mā me muñca / yamāntaka bhava  
 mahāsamayasattva āḥ hum̥ phaṭ

## NgalSo Tantric Self Healing VII - Kalachakra

om āḥ gurū buddha kālacakra maṇḍalā namah  
 aham̥ kālacakra kul maṇḍalā  
 om āḥ gurū buddha kālacakra siddhi hūṁ  
 om āḥ hūṁ ho ham̥ kṣa ma la va ra yam̥

om āḥ hūṁ ho ham̥ kṣa malavarayam̥ hūṁ phaṭ  
 om phrem viśvamata hūṁ hūṁ phaṭ

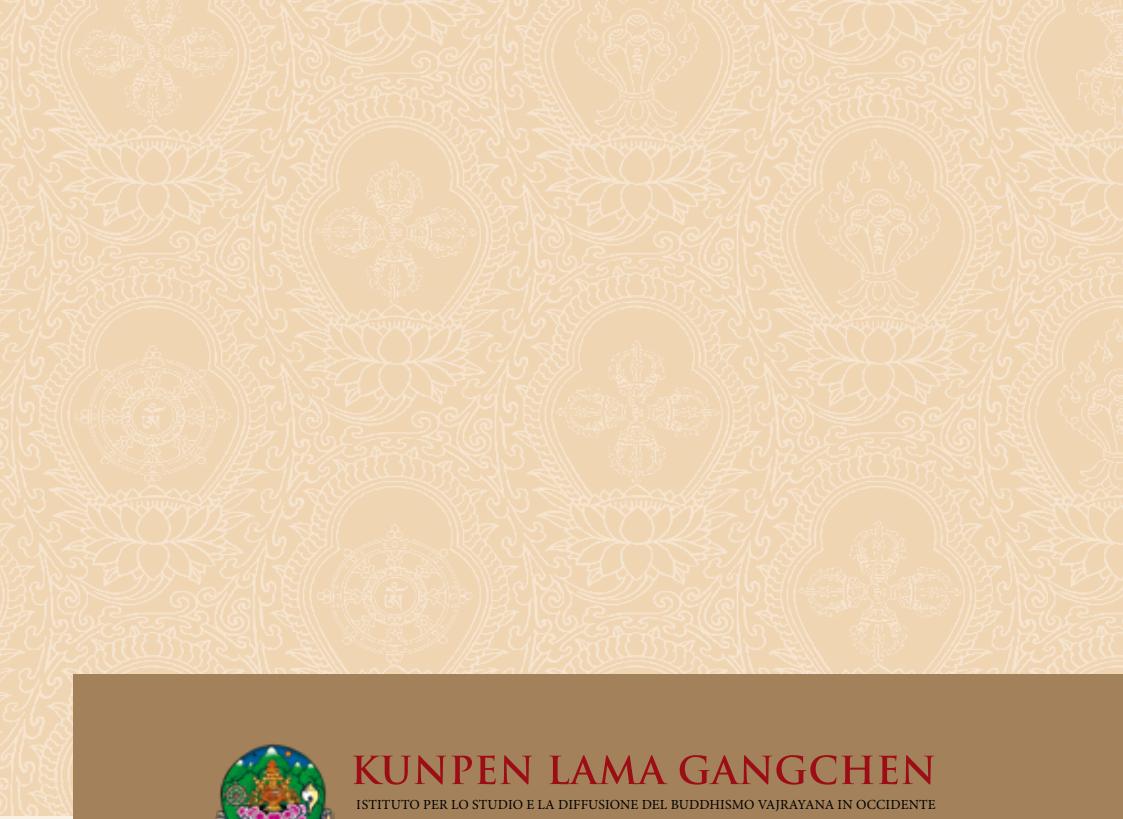
a - om dhyānapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 āḥ - om upāyapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 ang - om prāṇidhanapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 aa - om balapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 ha - om dānapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 haa - om śīlapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 ham - om kṣantipāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 ha - om vīryapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 ho - om jñānapāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 phrem - om prajñāpāramitā hūṃ hūṃ phaṭ  
 hoḥ śuddhe śuddhe svāhā  
 hoḥ adhiṣṭhana adhiṣṭhite svāhā

om vajrasattva samayamanupālaya / vajrasattvatvenopatiṣṭha /  
 dr̥ḍho me bhava / sutoṣyo me bhava / supoṣyo me bhava /  
 anurakto me bhava / sarvasiddhim me prayaccha / sarvakarmasu  
 ca me cittam̄ śreyah kuru hūṃ / ha ha ha hoḥ /  
 bhagavan sarvatathāgata vajra mā me muñca / vajra bhava  
 mahāsamayasattva āḥ hum̄ phaṭ





Printed on 100% biodegradable and recyclable certified paper,  
at Albagnano Healing Meditation Centre, Italy



## KUNPEN LAMA GANGCHEN

ISTITUTO PER LO STUDIO E LA DIFFUSIONE DEL BUDDHISMO VAJRAYANA IN OCCIDENTE

— Associatto all'Unione Buddhista Italiana —

### SEDE MILANO

Via Marco Polo, 13  
20124 Milano (MI) Italia  
Tel +39 02 29010263  
[kunpen@gangchen.it](mailto:kunpen@gangchen.it)  
[kunpen.ngalso.org](mailto:kunpen.ngalso.org)

### SEDE VERBANIA

Via Campo dell'Eva, 5  
28813 Albagnano di Bèe (VB) Italia  
Tel +39 0323 569601  
[reception@ngalso.net](mailto:reception@ngalso.net)  
[kunpen.ngalso.org](mailto:kunpen.ngalso.org)